

113-142, 143-157, 159-170; V. SERMONTI, *L'Inferno di Dante*, Milano, Rizzoli, 1988; J. FRECCERO, *Dante. La poetica della conversione*, Bologna, Il Mulino, 1989, pp.18-142, 245-250; M.CORTI, *Percorsi dell'invenzione*, Torino, Einaudi, 1993, pp.113-146.

2. Vedi parte comune.

3. Vedi parte comune.

4. Lettura integrale, in una moderna edizione commentata, di un'opera (o di un gruppo di opere) a scelta tra: D. ALIGHIERI, *Vita Nuova*; ID., *Rime*; F. PETRARCA, *Canzoniere*; G. BOCCACCIO, *Decameron*; A. POLIZIANO, *Stanze per la giostra e Fabula di Orfeo*; L.PULCI, *Morgante*; M.M.BIOARDO, *Orlando Innamorato*; L. ARIOSTO, *Orlando Furioso*; N. MACHIAVELLI, *Il Principe*; F.GUICCIARDINI, *Ricordi*; T. TASSO, *Gerusalemme liberata*; G.B. MARINO, *Adone*; P. METASTASIO, *Didone abbandonata, L'Olimpiade e Attilio Regolo*; C. GOLDONI, tre commedie; G. PARINI, *Il giorno*; ID., *Le Odi*; V. ALFIERI, *Saul* e altre due tragedie; ID., *Vita*; U. FOSCOLO, *I Sepolcri, I Sonetti e le Odi*; ID., *Le Grazie*; A. MANZONI, *Liriche e tragedie*; ID., *I Promessi sposi*; G. LEOPARDI, *Canti*; ID., *Operette morali*; I. NIEVO, *Confessioni di un italiano*; G. CARDUCCI, *Rime nuove*; ID., *Odi barbare*.

Orario: Lezioni: lunedì 11,30-12,15; giovedì, venerdì ore 10,30-11,15 (Aula C)

Ricevimento: lunedì ore 10,30-11,15; giovedì ore 11,30-12,15 (Istituto)

LETTERATURA ITALIANA
(Corso di Laurea in Lettere - M-R)
(Prof. Manlio Pastore Stocchi)

1. Dalla cornice del *Decameron* all'utopia dell'Arcadia: natura e artificio nei paesaggi della letteratura italiana fra Trecento e Settecento.

2. La *Divina Commedia*.

3. La letteratura italiana: lineamenti storici, testi, problemi critici, strumenti della ricerca.

Bibliografia

1.a) Appunti dalle lezioni integrati con: B. SNELL, *L'Arcadia: scoperta di un paesaggio spirituale*, in ID., *La cultura greca e le origini del pensiero europeo*, Torino, Einaudi, 1963, pp. 387-418; V. BRANCA, *Coerenza ideale e funzione unitaria dell'Introduzione*, in ID., *Boccaccio medievale*, IV ed., Firenze, Sansoni, 1975, pp. 31-44; M. PASTORE STOCCHI, *La cultura geografica dell'Umanesimo*, in AA. VV., *Optima hereditas*, Milano, Scheiwiller, 1992, pp. 561-586; J. S. ACKERMANN, *La villa*, Torino, Einaudi, 1992; E. AUERBACH, *Mimesis*, Torino, Einaudi, 1956 (o ediz. successive).

b) Lettura, in qualsiasi edizione purché integrale, di: G. BOCCACCIO, *Decameron*; F. PETRARCA, *Rerum vulgarium fragmenta e De vita solitaria*; I. SANNAZARO, *Arcadia*; T. TASSO, *Aminta*; G. B. MARINO, *Adone*; C. GOLDONI, *Le smanie per la villeggiatura, Le avventure della villeggiatura, Il ritorno dalla villeggiatura*; U. FOSCOLO, *Ultime lettere di Jacopo Ortis*.

2. Si legga la *Divina Commedia* con l'ausilio di uno fra i più accreditati commenti (per esempio: Sapegno, Bosco-Reggio, Pasquini-Quaglio): all'esame sarà richiesta una sufficiente capacità di spiegare in modo chiaro e conciso brevi passi del poema, indicando per essi i necessari riferimenti al contesto cui appartengono. Si dovrà anche essere in grado di illustrare sinteticamente aspetti più generali dell'opera dantesca (struttura, componenti formali e dottrinali, ecc.).

3. Una buona storia-antologia per i licei. Sono consigliati, a mo' di esempio: M. RICCIARDI, *La letteratura in Italia*, Milano, Bompiani, 1988; S. GUGLIELMINO-H. GROSSER, *Il sistema letterario*, Milano, Principato, 1988; F. ZANOBINI, *Il presente della memoria*, Firenze, Bulgarini, 1990; o altra antologia di analoga impostazione.

Si raccomanda di basare la preparazione soprattutto sulla lettura critica dei testi antolo-

gizzati, più che sulla faticosa raccolta di dati cronologici e biografici (dei quali tuttavia, sia pure con misura, si dovrà tenere conto). Sono inoltre necessarie nozioni basilari di metrica e di filologia testuale, per le quali si vedano almeno: M. PAZZAGLIA, *Manuale di metrica italiana*, Firenze, Sansoni, 1990; A. BALDUINO, *Manuale di filologia italiana*, III ed., Firenze, Sansoni, 1989 (in particolare i capitoli II, IV, VII). Per ulteriori approfondimenti storici, metodologici e critici è opportuna la consultazione di G. FERRONI, *Storia della letteratura italiana*, Torino, Einaudi scuola, 1991; nonché delle "voci" appropriate in AA.VV., *Dizionario critico della letteratura italiana*, diretto da V. Branca, redatto da A. Balduino, M. Pastore Stocchi, M. Pecoraro, Torino, UTET, 1986 (II ed.)

N.B. Data la vastità delle letture indicate al punto 1.b del programma, per quest'anno (e solo per quest'anno) non sono prescritte le "Lecture personali" di rito.

Sui punti 2 e 3 del programma sono previsti cicli di esercitazioni di cui sarà comunicato tempestivamente l'orario.

Per i laureandi, gli aspiranti alla tesi e tutti gli studenti interessati a un approfondimento della materia il prof. M. Pastore Stocchi terrà un seminario settimanale tutti i venerdì alle ore 12.30 in aula H a Palazzo Maldura.

Orario: Lezioni: martedì, giovedì ore 16,30-17,15; venerdì ore 11,30-12,15 (Aula H Maldura); venerdì ore 12,30-13,15 (Aula D)

Ricevimento: martedì ore 17,30 (Istituto)

LETTERATURA ITALIANA
(Corso di Laurea in Lettere - S-Z)
(Dott.ssa Bianca Maria Da Rif)

1. Suggestioni trecentesche in Pietro Bembo.

2. La *Divina Commedia*.

3. La letteratura italiana.

4. Letture personali.

Bibliografia

1. Opere: P. BEMBO, *Prose della volgar lingua. Gli Asolani. Rime*, a cura di C. Dionisotti, Milano, TEA, 1989; è inoltre richiesta la conoscenza dei testi di Dante, Petrarca e Boccaccio ricordati negli scritti del Bembo sopra citati. Per Dante si rinvia alla bibliografia fornita al punto 2 (parte comune), per Boccaccio si faccia riferimento al *Decameron*, a cura di V. Branca, Milano, "Oscar" Mondadori, 1989; per Petrarca al *Canzoniere*, testo critico e introduzione di G. Contini, annotazioni di D. Ponchiroli, Torino, Einaudi, 1992. Critica: C. SEGRE, *Edonismo linguistico nel Cinquecento*, in *Lingua, stile e società*, Milano, Feltrinelli, 1991, pp. 369-396; P. FLORIANI, *Bembo e Castiglione. Studi sul classicismo del Cinquecento*, Roma, Bulzoni, 1976, pp. 9-98; ID., *I gentiluomini letterati. Studi sul dibattito culturale nel primo Cinquecento*, Napoli, Liguori, 1981; G. GORNI, *Il mito di Urbino dal Castiglione al Bembo*, in AA.VV., *La Corte e il "Cortegiano"*, I, *La scena del testo*, a cura di C. Ossola, Roma, Bulzoni, 1980, pp. 175-190; G. DILEMMI, *Il Bembo "cortegiano"*, ibidem, pp.191-198; G. MAZZACURATI, *Il rinascimento dei moderni. La crisi culturale del XVI secolo e la negazione delle origini*, Bologna, Il Mulino, 1985; P. SABBATINO, *La "scienza" della scrittura. Dal progetto del Bembo al manuale*, Firenze, Olschki, 1988; Parte prima. *La scrittura letteraria*, pp. 13-141; M. POZZI, *Pietro Bembo*, in *Lingua, cultura, società. Saggi sulla letteratura italiana del Cinquecento*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 1989, pp.170-204.

2. Vedi parte comune.

3. Vedi parte comune.

4. Lettura integrale, possibilmente in edizione moderna e commentata, di un'opera (o di un gruppo di opere) a scelta tra: D. ALIGHIERI, *Vita Nuova e Rime*; A. POLIZIANO, *Stanze per la giostra e Fabula d'Orfeo*; L. PULCI, *Morgante*; M.M. BOIARDO, *Orlando Innamorato*; L. ARIOSTO, *Orlando Furioso*; B. CASTIGLIONE, *Il Cortegiano*; N. MACHIAVELLI, *Il Principe*; F. GUICCIARDINI, *Ricordi*; T. TASSO, *Gerusalemme liberata*; G. B. MARINO, *Adone*; C. GOLDONI, tre commedie; G. PARINI, *Il Giorno*; ID., *Odi*; V. ALFIERI, *Saul* o un'altra tragedia; ID., *Vita*; U. FOSCOLO, *I Sepolcri*, i *Sonetti* e le *Odi*; ID., *Le Grazie*; A. MANZONI, *Liriche e Tragedie*; ID., *I Promessi Sposi*; G. LEOPARDI, *Canti*; ID., *Operette morali*; I. NIEVO, *Confessioni di un italiano*.

Orario: Lezioni: lunedì ore 11,30-12,15 (Aula G); martedì, mercoledì ore 11,30-12,15 (Aula C)

Ricevimento: martedì ore 10,00-11,00 (Istituto)

LETTERATURA ITALIANA
(Corso di Laurea in Lettere - Parte comune)
(Proff. Balduino, Galimberti, Da Rif)

2. La *Divina Commedia*.
3. La letteratura italiana: lineamenti storici, testi, problemi critici, metodi e strumenti della ricerca.

Bibliografia

2. Nel testo critico e con l'ausilio di uno dei migliori commenti (Scartazzini-Vandelli, Casini-Barbi, Porena, Grabher, Momigliano, Sapegno, Chimenz, Montanari, Bosco-Reggio, Singleton, Salinari-Romagnoli-Lanza, Pasquini-Quaglio, ecc.). Gli studenti sono invitati a seguire le esercitazioni sulla *Commedia dantesca*, tenute dalla dott.ssa M. G. Pensa, delle quali sarà tempestivamente comunicato l'orario.
3. Una buona storia-antologia per i licei. Si consigliano: M. MARTI-G. VARANINI, *Problemi e testimonianze della civiltà letteraria italiana*, Firenze, Le Monnier, s.d.; oppure B. BASILE-P. PULLEGA, *La cultura letteraria in Italia ed Europa*, Bologna, Zanichelli 1979 e segg.; G. CAVALLINI-I. MARGUATI-M. CARLETTO, *Letteratura italiana. Storia, testi, orientamenti critici*, Firenze, Bulgarini 1978; R. CESERANI-L. DE FEDERICIS, *Il materiale e l'immaginario*, Torino, Loescher 1985 (è sufficiente l'editio minor in 5 volumi); M. RICCIARDI, *La letteratura in Italia*, Milano, Bompiani 1988; S. GUGLIELMINO-H. GROSSER, *Il sistema letterario*, Milano, Principato 1988; C. SEGRE-C. MARTIGNONI, *Testi nella storia*, Milano, Bruno Mondadori 1992, o altra storia-antologia di analoga impostazione. Si raccomanda di basare la preparazione soprattutto sulla lettura critica dei testi antologizzati, più che sul meccanico apprendimento di dati cronologici (dei quali, sia pure con misura, si dovrà tuttavia tener conto).
- Per le indispensabili integrazioni relative a metodi e strumenti della ricerca e a basilari nozioni propedeutiche si ricorra a A. BALDUINO, *Manuale di filologia italiana*, Firenze, Sansoni 1989 (almeno limitatamente ai capitoli II, pp. 35-53; IV, pp. 115-247; VII, pp. 367-410); M. PAZZAGLIA, *Manuale di metrica italiana*, Firenze, Sansoni 1990 (o altro manuale di metrica).

Si terrà anche un seminario propedeutico allo studio della storia letteraria.

Avvertenze

Gli studenti che abbiano già sostenuto gli esami di Filologia dantesca e di Storia della letteratura italiana moderna e contemporanea sono esentati dal presentare le relative parti generali, indicate nel programma di ciascuna delle suddette materie.

Gli studenti che hanno inserito nel proprio piano di studi due esami di Letteratura italiana possono suddividere la parte generale presentando nel II esame, oltre a un corso monografico, la parte relativa alla *Divina Commedia*.

LETTERATURA ITALIANA
(Corso di Laurea in Lingue e Lett. str.)
(Prof. Guido Capovilla)

1. Tradizione 'nazionale' e suggestioni straniere nell'esperienza poetica e critica di Carducci.
2. Aspetti della traduzione poetica nel secondo Ottocento.
3. Storia della letteratura italiana.
4. Letture di classici.
5. La *Divina Commedia* (una cantica a scelta).
6. Elementi di metrica.

Bibliografia

1. G. CARDUCCI, *Poesie, scelta e introduzione* di G. BARBERI SQUAROTTI, note e commenti di M. RETTORI, Garzanti 1989; G. CARDUCCI, *Prose critiche*, a cura di G. FALASCHI, Garzanti 1987; G. CAPOVILLA, *Giosuè Carducci*, Piccin 1994; M. SACCENTI, *Il grande artiere. Commenti e documenti carducciani*, Mucchi 1991; A. M. TOSI, *Il poeta dentro le mura. Ottocento carducciano e bolognese*, Mucchi 1989.
2. G. C. LEPSCHKI, 'voce' *Traduzione*, in *Enciclopedia Einaudi*; I. DE LUCA, *Nievo traduttore*, in *Tre poeti traduttori (Monti Nievo Ungaretti)*, Olschki 1988, pp. 153-201; G. PERON, *Zanella traduttore dei moderni*, in *Giacomo Zanella e il suo tempo*, Atti del Convegno (ottobre 1988), in c. s.; A. MONTEVERDI, *Giosuè Carducci "traduttore"*, "Rivista d'Italia", XV, 1912, pp. 306-17; L. FIORENTINO, *Pascoli traduttore e riduttore*, in *Pascoli*, Atti del Convegno nazionale di Studi pascoliani (San Mauro Pascoli 11-13 maggio 1962), STEM 1965, pp. 87-103.
In caso di iterazione: J. GARDAIR - C. GUIMBARD - F. LIVI - R. DRAGONETTI, *Traduire les Classiques italiens*, "Travaux du Centre de traduction littéraire", 14, 1992, oppure S. BASSNETT - MC GUIRE, *La traduzione*, Bompiani 1992.
3. G. FERRONI, *Profilo storico della letteratura italiana*, Einaudi 1992.
4. Lettura dei seguenti autori (uno a scelta per ciascuna delle tre serie cronologiche indicate), nei testi riportati dall'antologia S. GUGLIELMINO - H. GROSSER, *Il sistema letterario*, Principato 1988: a) Petrarca, Boccaccio; b) Machiavelli, Ariosto, Alfieri, Parini; c) Foscolo, Leopardi, Manzoni, Verga, D'Annunzio.
5. Lo studio va effettuato su uno dei migliori commenti (Sapegno, Bosco-Reggio, Salinari-Romagnoli-Lanza, Pasquini-Quaglio; si consiglia quello del Di Salvo, Zanichelli 1987).
6. M. PAZZAGLIA, *Manuale di metrica italiana*, Sansoni 1990.

Un ciclo di lezioni seminariali, funzionali anche allo svolgimento della prova scritta preliminare all'esame, sarà tenuto dalla Dott.ssa B. M. Da Rif.

In caso di iterazione la parte generale consisterà nello studio di un movimento letterario a scelta (sul GUGLIELMINO-GROSSER), nella lettura integrale di un'opera di un autore appartenente al movimento prescelto, nello studio di venti canti a scelta di una cantica della *Commedia* differente da quella presentata al primo esame.

Per gli studenti stranieri è previsto un programma specifico.

Ulteriori indicazioni verranno fornite durante lo svolgimento del corso e delle lezioni seminariali.

Orario: Lezioni: martedì, mercoledì, giovedì ore 12,30-13,15 (Aula G)

Ricevimento: mercoledì ore 10,30 e prima delle lezioni.

LETTERATURA ITALIANA

(Corso di Laurea in Filosofia)

(Prof. Lorenzo Polato)

1. Corso monografico: Antichità e classicità tra neoclassicismo e romanticismo.
2. Seminario (dr. A. Brandalise): Idea e immagine tra poesia e filosofia.
3. Lineamenti di storia della Letteratura italiana e una cantica della Divina Commedia.

Bibliografia

1. a. U. FOSCOLO, *Le Grazie*, in Opere, a c. di F. Gavazzeni, Milano-Napoli, Ricciardi 1974; (cfr. anche *Le Grazie* a c. di M. Scotti, Firenze 1987); G. LEOPARDI, *I canti* I, III, VI, VII, VIII, IX in una buona edizione commentata (G. e D. De Robertis, Mondadori); F. Bandini, Garzanti; M.A. Rigoni, Mondadori); *Zibaldone di pensieri* a c. di G. Pacella, Garzanti 1991: per i pensieri su antichi e moderni si veda la voce nell'indice tematico; *Discorso di un italiano intorno alla poesia romantica*. Studi: M. CERRUTI, *L'"Inquietta brama dell'ottimo"*, Palermo 1982, pp. 147-191; M.A. RIGONI, *L'estetizzazione dell'antico*, in *Saggi sul pensiero leopardiano*, Napoli Liguori 1985; S. TIMPANARO, *Leopardi e i filosofi antichi*, in *Classicismo e illuminismo nell'ottocento italiano*, Pisa 1965; M. ORCEL, *Foscolo Leopardi et traduction de l'Antique*, in "Langue mortelle" *Études sur la poétique du premier romantisme italien*, Paris 1987; W.F. OTTO, *Il poeta e gli antichi dei* (parte II e III, pp. 45-151), Guida, Napoli 1991; W.F. OTTO, *Leopardi e Nietzsche*, in F. NIETZSCHE, *Intorno a Leopardi*, a c. di C. Galimberti, Il melangolo Genova 1992.
2. La bibliografia relativa al tema del seminario verrà indicata nel corso delle lezioni.
3. Per la storia della letteratura si veda G. FERRONI, *Storia della letteratura italiana*, Einaudi 1991, oppure anche i testi indicati nella parte comune dei programmi di Lettere e così per le edizioni consigliate della Divina Commedia.

Orario: Lezioni: martedì, mercoledì, giovedì ore 10,30-11,15 (Aula I)

Ricevimento: mercoledì ore 9,30-10,30

LETTERATURA LATINA

(Corso di Laurea in Lettere - Indirizzo classico)

(Prof. Lucio Cristante)

1. Propedeutica al latino universitario.
2. Storia della letteratura latina.
3. Letture: LUCREZIO, *De rerum natura* libro V; CICERONE, *Pro Archia*; VIRGILIO, *Eneide* libro X; APULEIO, *La fabella* di Amore e Psiche.
4. Corso monografico: Il *Trinummus* di Plauto.

Bibliografia

1. TRAINA A. - BERNARDIPERINIG., *Propedeutica al latino universitario*, Bologna, Pàtron, 1992 (nuova ed. a cura di C. Marangoni). Oltre alla conoscenza della morfologia è presupposta quella della sintassi normativa: TRAINA A. - BERTOTTI T., *Sintassi normativa della lingua latina*, nuova ed., Bologna, Cappelli, 1985; si veda anche COLLART J., *Grammaire du latin*, Paris, PUF, 1975.
2. Conoscenza della storia letteraria con supporti antologici: PIANEZZOLA E. - CRISTANTE L. - RAVENNA G., *Autori di Roma antica*, 3 voll., Firenze, Le Monnier (ristampa); in alternativa ID., *Dieci secoli di letteratura latina*, Firenze, Le Monnier (ristampa) da integrare con un buon manuale di storia della letteratura.
3. LUCRETIUS, *De rerum natura* V, Edited by C.D.N. Costa, Oxford, Clarendon Press, 1984 oppure LUCREZIO, *De rerum natura libro V*, commento e note di C. Giussani e E. Stampini, Loescher (ristampa); CICERONE, *La difesa di Archia*, commento di M. Zicari,

Torino, Loescher, 1981 oppure CICERONE, *Il poeta Archia*, a cura di E. Narducci, Milano, Rizzoli (BUR), 1992; VIRGILIO, *Eneide libro X*, a cura di R. Sabbadini - C.T. Marchesi, Torino, Loescher (ristampa); APULEIUS, *Cupid and Psyche*, Edited by E.J. Kenney, Cambridge, Cambridge University Press, 1990.

4. T. MACCI PLAUTI *Comoediae*, rec. W. M. Lindsay, II, Oxford, Clarendon Press (ristampa); PLAUTO, *Trinummus*, commento e note di E. Cocchia, Torino, Chiantore (Loescher) (ristampa).

Avvertenze

Per i punti 1 e 3. sono previste apposite esercitazioni che costituiscono parte integrante del corso.

Orario: Lezioni: mercoledì ore 14,30-15,30; giovedì, venerdì ore 11,30-12,30 (Aula M)

Ricevimento: dopo le lezioni

LETTERATURA LATINA

(Corso di Laurea in Lingue e Letterature straniere moderne)

(Prof. Luciano Lenaz)

1. Storia della letteratura latina.
2. Letture personali.
3. Corso monografico: Spunti di metrica e di retorica dal IV libro dell'Eneide.

Bibliografia

1. CONTEG. B., *Letteratura latina*, Firenze, Le Monnier, 1987: i capitoli su Plauto, Terenzio, Lucrezio, la poesia neoterica e Catullo, Cicerone, Virgilio, Orazio, Tibullo, Propertio, Ovidio, Petronio, Seneca, Tacito, Apuleio.
2. TACITO, *La vita di Agricola. La Germania*, a cura di L. Lenaz, Milano, Rizzoli (BUR), 1990: una delle due monografie a scelta, eventualmente in relazione alla lingua straniera studiata.
3. VIRGILIO, *Eneide libro IV*, commento Sabbadini-Marchesi, Torino, Loescher (ristampa).

Avvertenze

Programma per eventuali iterazioni:

1. Storia letteraria: come al punto 1. della bibliografia precedente più: Ennio, Cesare, Sallustio, Livio, Lucano, Marziale, Giovenale, Agostino, Ambrogio, Gerolamo.
2. Letture: SENECA, *La brevità della vita*, a cura di A. Traina, Torino, Loescher (ristampa); ORAZIO, *Il libro degli epodi*, a cura di A. Cavarzere, Venezia, Marsilio, 1992.

Orario: Lezioni: martedì 10,30 (Aula 1); giovedì, venerdì ore 11,30 (Aula M)

Ricevimento: giovedì ore 10,30 (Dipartimento)

LETTERATURA LATINA

(Corso di Laurea in Lettere - Indirizzo moderno)

(Dott. Claudio Marangoni)

1. Propedeutica al latino universitario.
2. Storia della letteratura latina.
3. Letture: CICERONE, *Pro Milone*; VIRGILIO, *Eneide, libro X*; TACITO, *Agricola*.
4. Corso monografico: Scritture d'amore: le elegie di Tibullo.

Bibliografia

1. A. TRAINA - G. BERNARDIPERINI, *Propedeutica al latino universitario*. Quarta edizione a cura di C. MARANGONI, Bologna, Pàtron, 1992. Oltre alla conoscenza della morfologia è presupposta quella della sintassi normativa: A. TRAINA - T. BERTOTTI, *Sintassi normativa della lingua latina*, nuova ediz., Bologna, Cappelli, 1985. Si raccomanda inoltre E. RIGANTI, *Lessico latino fondamentale*, Bologna, Pàtron, 1989.

2. A. RONCONI - M.R. POSANI - V. TANDOI, *Manuale storico della letteratura romana*, Firenze, Le Monnier, 1979. Testi di confronto in E. PIANEZZOLA - L. CRISTANTE - G. RAVENNA, *Autori di Roma antica*, 3 voll., Firenze, Le Monnier (rist.), o anche nell'ediz. in volume unico, *Dieci secoli di letteratura latina*, Firenze, Le Monnier (rist.).
3. CICERONE, *In difesa di Milone*, a cura di P. Fedeli, Venezia, Marsilio, 1990; VIRGILIO, *Eneide, libro X*, a cura di R. Sabbadini - C. Marchesi, Torino, Loescher (rist.); TACITO, *La vita di Agricola. La Germania*, a cura di L. Lenaz, Milano, Rizzoli (BUR), 1990.
4. Le elegie tibulliane nel testo critico curato da G. Luck, *Albii Tibulli aliorumque carmina*, Stuttgart, Teubner, 1987 (paperback) e nel commento di L. Lenaz, *Tibullo, Elegie*, Milano, Rizzoli (BUR), 1989. Ulteriori indicazioni bibliografiche saranno fornite durante il corso.

Avvertenze

Per i punti 1. e 3. sono previste apposite esercitazioni che costituiscono parte integrante del corso.

Orario: Lezioni: lunedì, martedì, mercoledì ore 10,30-11,15 (Aula N)

Ricevimento: mercoledì ore 11,30 (Dipartimento)

LETTERATURA LATINA (Corso di Laurea in Lettere - Iterazione) (Prof. Emilio Pianezzola)

1. Letture: TERENZIO (passi scelti); CICERONE, *Somnium Scipionis*; VIRGILIO, *Eneide*, libro IV.
2. Approfondimenti di lingua, metrica, stilistica.
3. Storia della letteratura latina.
4. Corso monografico: "Le Odi di Orazio".

Bibliografia

1. TERENZIO: in A. TRAINA, *Comoedia. Antologia della Palliata*, Padova, Cedam 1969 (3 ed.), pp. 105-145; CICERONE, *Il sogno di Scipione*, a cura di F. STOCK (con testo a fronte), Venezia, Marsilio 1993; VIRGILIO, *Eneide, libro IV* (ediz. a scelta).
2. Un saggio a scelta (di W. Kroll o di H.H. Janssen o di M. Leumann) dal volume a cura di A. LUNELLI, *La lingua poetica latina*, Bologna, Pàtron 1988 (3 ed.). Restano attuali le nozioni propedeutiche del primo esame.
3. E' presupposta la lettura di C. MARCHESI, *Storia della letteratura latina*, 2 voll., Milano-Messina, Principato 1950 (8 ed.). Riscontri puntuali sui testi: E. PIANEZZOLA - L. CRISTANTE - G. RAVENNA, *Autori di Roma antica*, 3 voll., Firenze, Le Monnier 1987 (sufficiente l'edizione in volume unico ID., *Dieci secoli di letteratura latina*, Firenze, Le Monnier 1988). Per approfondimenti critici: G.B. CONTE, *Pagine critiche di letteratura latina*, Firenze, Le Monnier 1990 (almeno le pagine relative agli autori oggetto del corso monografico e delle letture).
4. ORAZIO, *Odi e Epodi*, Introd. di A. Traina, trad. e note di E. Mandruzzato, Milano, Rizzoli (BUR) 1985; ORAZIO, *Le opere. Antologia*, Introd. e comm. a cura di A. La Penna, Firenze, La Nuova Italia 1969 (e ristampe); A. LA PENNA, *Saggi e studi su Orazio*, Firenze, Sansoni 1993. Altra bibliografia durante il corso.

Avvertenza

Per i punti 1. e 2. sono previste esercitazioni che costituiscono parte integrante del corso.

Orario: Lezioni: mercoledì ore 14,30; giovedì, venerdì ore 11,30 (Aula N)

Ricevimento: dopo le lezioni (Dipartimento)

LETTERATURA LATINA (Corso di Laurea in Filosofia) (Dott. Romeo Schievenin)

1. Storia della letteratura latina.
2. Letture: CICERONE, *Somnium Scipionis*; VIRGILIO, *Eneide libro X*; TACITO, *Agricola*.
3. Corso monografico: L'universo di Lucrezio: poesia e cosmogonia nel libro V del *De rerum natura*.

Bibliografia

1. G.B. CONTE, *Letteratura latina*, Firenze, Le Monnier 1987: i capp. su Plauto, Terenzio, Ennio, Lucrezio, la poesia neoterica e Catullo, Cesare, Cicerone, Sallustio, Virgilio, Orazio, Ovidio, Petronio, Seneca, Tacito, Marziale, Giovenale, Apuleio, Agostino, Gerolamo.
2. CICERONE, *Il sogno di Scipione*, a cura di F. Stok, Venezia, Marsilio, 1993. VIRGILIO, *Eneide libro X*, intr., comm. e note di R. Sabbadini e C. Marchesi, Torino, Loescher, (ristampa). TACITO, *La vita di Agricola. La Germania*, intr. e comm. di L. Lenaz, Milano, Rizzoli (BUR), 1990.
3. LUCRETIUS, *De rerum natura V*, edited by C.D.N. Costa, Oxford, Oxford Clarendon Press, 1984. Ulteriori indicazioni bibliografiche saranno fornite durante il corso.

Avvertenze

Per il punto 2. saranno tenute apposite esercitazioni.

Programma per iterazioni: i punti 1. e 2. saranno sostituiti dai punti 1., 2., 3., del programma di Letteratura latina tenuto dal dott. C. Marangoni (Corso di Laurea in Lettere - Indirizzo moderno).

Orario: Lezioni: martedì, giovedì, venerdì ore 8,30 (Aula M)

Ricevimento: dopo le lezioni (Dipartimento)

LETTERATURA NORDAMERICANA (Corso annuale iterabile) (Prof. Marilla Battilana)

1. Parte generale: lineamenti di storia degli Stati Uniti dalle origini agli anni Ottanta. Nozioni di storia e geografia.
2. Parte monografica: "Donne, dame, eroine nella letteratura americana".

Bibliografia

1. M. CUNLIFFE, *The Literature of the United States*, ediz. corr., oppure C. IZZO, *La letteratura nordamericana*, ediz. corr. (testo obbligatorio per i non frequentanti) o testo analogo.
2. Appunti dalle lezioni. Letture: M. BATTILANA, *Tre donne del New England*, Urbino, Quattroventi 1986; E. HEMINGWAY, *For Whom the Bell Tolls*; S. BELLOW, *More Die of Heartbreak*, E. WHARTON, *The House of Mirth*.
3. E' considerata parte integrante della preparazione all'esame del primo corso annuale la lettura critica di cinque dei seguenti autori: E. ALLAN POE, cinque racconti a scelta; N. HAWTHORNE, *The Scarlet Letter*; H. MELVILLE, *Billy Budd e "Bartleby, a tale"*; M. TWAIN, *Huckleberry Finn*; E. DICKINSON, dieci poesie a scelta; W. FAULKNER, *Light in August* oppure *The Sound and the Fury*; S. BELLOW, *Henderson, the Rain King*.

Per l'annuale iterato:

Gli studenti che affrontano il secondo esame di nordamericano sono tenuti a leggere criticamente: R. W. EMERSON, *Representative Men* e "The Divinity School Address"; H.D. THOREAU, *Walden*; H. MELVILLE, *Moby Dick*; W. WHITMAN, *Song of Myself*; Gertrude STEIN, *Three lives*. Come testi critici: F. O. MATTHIESSEN, *American Renaissance*; G. DE BIASIO, *Tra memoria e desiderio. Narratori ebrei d'America*.

Parte generale e parte monografica (1. e 2.) come per il primo annuale.

N.B. L'esame consiste in una prova orale da sostenersi in inglese o in italiano a scelta del candidato. Gli studenti di lettere (o di Lingue con quadriennale diverso dall'inglese) possono prepararsi su testi in traduzione. Chi desidera laurearsi con una tesi di letteratura americana, è tenuto a iterare il corso.

Orario: Lezioni: lunedì 15,30-16,15 (Aula D); mercoledì ore 10,30-11,15;
venerdì ore 15,30-16,15 (Aula E)

LINGUA E LETTERATURA ARABA (Prof. Giuseppe Serra)

1. Corso generale:
 - a) Carattere e struttura della lingua araba;
 - b) Lineamenti di storia della letteratura araba.
2. Corso monografico: Filologia occidentale-orientale: le traduzioni dal greco in arabo e dall'arabo in latino.

Bibliografia

1. D. COWAN, *Modern Literary Arabic*, Cambridge 1969; H. FLEISCH, *L'arabe classique. Esquisse d'une structure linguistique*, Imprimerie Catholique, Beyrouth 1968; F. GABRIELI, *Storia della letteratura araba*, Accademia, Milano.
2. G. SERRA, *Filologia occidentale - orientale*, in *Autori classici in lingue del vicino e medio oriente*, Istituto poligrafico e Zecca dello Stato, Roma 1990, pp. 199-206. Appunti dalle lezioni.

LETTORATO DI LINGUA ARABA
(Dr. Albert Abou Abdallah)

1. Corso generale: Lingua e grammatica araba.
2. Corso monografico: La poesia araba moderna.
3. Letture consigliate.

Bibliografia

1. L. VECCIA VAGLIERI, *Grammatica araba*, Istituto per l'Oriente, Roma 1951.
2. ALBERT ABOU ABDALLAH, *La poesia araba moderna*, Edizioni di Kairos, 1993.
3. F. HITTI, *Storia degli arabi*; NAJIB MAFHUZ, *Vicolo del mortaio*, Feltrinelli, Milano 1989. IBN TUFAYL, *Epistola di Hayy ibn Yaqzan*, Rusconi, Milano 1983; ALBERT HOURANI, *Storia dei popoli arabi da Maometto ai nostri giorni*, Mondadori, Milano.

Orario: Lezioni: lunedì, martedì, mercoledì ore 9,30
Ricevimento: 11,30-12,30 (Dipartimento)

LINGUA E LETTERATURA CECA E SLOVACCA (Prof. Jaroslav Stehlik)

CORSO QUADRIENNALE

I anno: elementi di grammatica della lingua ceca moderna. Lettura di brani scelti. Letteratura: dalle origini a J. Hus.
II anno: ampliamento delle nozioni grammaticali. Lettura di brani scelti. Conversazione su temi di vita quotidiana. Letteratura: da J. Hus al romanticismo.
III anno: approfondimento della sintassi. Conversazione su temi di carattere letterario e culturale in genere. Letteratura: dal Romanticismo alla seconda guerra mondiale.

IV anno: stilistica. Analisi linguistica del testo. Letteratura: dalla seconda guerra mondiale ai nostri giorni.

Bibliografia:

A. WILDOVÁ TOSI, *Grammatica ceca*, Bulzoni editore, 1974; J. POLDAUF, *Čeština jazyk cizí*, Praha 1968; B. HAVRÁNEK - A. JEDLIČKA, *Česká mluvnice*, Praha 1960; V. ŠMILAUER, *Novočeská skladba*, Praha 1966; A. JEDLIČKA, *Základy české stylistiky*, Praha 1970; V. VLASÁK, *Čeština pro cizince*, Praha 1970; P. ADAMEC a kol., *Mluvíte s námi česky*, Praha 1970.

B. MERIGGI, *Storia delle letterature ceca e slovacca*, Nuova Accademia Editrice; J. VLČEK, *Dějiny české literatury*, Praha 1960.

Ulteriori indicazioni bibliografiche e materiale di studio saranno distribuiti all'inizio dell'anno accademico tenendo conto delle esigenze degli studenti.

Orario di ricevimento: mercoledì dalle 9.00 alle 11.00.

LINGUA E LETTERATURA FRANCESE (Corso annuale) (Prof. Mario Richter)

1. Corso monografico: a) Charles Baudelaire, *Les Fleurs du Mal* (quinta parte: testo LXXXI e segg.)
b) Apollinaire.
2. Esercitazioni di letteratura francese con lettura di testi.
3. Esercitazioni di lingua (Dott. J.-P. Baldacci): lettura e comprensione di testi letterari. Iterazione: dettato in lingua francese.

Bibliografia

1. Strumenti:
 - a) Appunti dalle lezioni;
 - b) Una edizione de *Les Fleurs du Mal* (ed. consigliate: Ch. Baudelaire, *Les Fleurs du Mal*, a cura di A. Adam, Garnier; *Oeuvres complètes*, I, a cura di Claude Pichois, Gallimard, "Bibliothèque de la Pléiade").
 - c) E' consigliata la lettura di M. RICHTER, *La 'moralité' de Baudelaire. Lettura de "Les Fleurs du Mal"*, I, II, III e IV, Padova, CLEUP 1990-93.
2. M. RICHTER - A. CAPATTI, *Méridiennes. Histoire et Anthologie de la Littérature Française*, Ed. Scol. Bruno Mondadori, 2 voll., ultima edizione.
3. *Larousse de l'orthographe*, Paris, Larousse, ultima edizione; BECHERELLE, *L'art de conjuguer*, Paris, Hatier, ultima edizione.

iterazione: a) Appunti dalle lezioni;

b) M. RICHTER, *Apollinaire. Il rinnovamento della scrittura poetica all'inizio del Novecento*, Bologna, Il Mulino 1990 (parte I: pp. 7-181).

Avvertenze

Gli studenti che iterano l'esame sono invitati a concordare il programma con il docente. Anche gli studenti del Corso di laurea in Filosofia possono seguire questo corso.

Orario: Lezioni: mercoledì, giovedì e venerdì ore 10,30-11,15 (Aula H)
Ricevimento: giovedì ore 11,30 (Istituto)

LINGUA E LETTERATURA FRANCESE.
(Corso di Laurea in Lingue e Lett. str. mod.- Corso triennale)
(Prof. Mario Richter)

1. Prova scritta:

I e II anno: grammatica, dettato e traduzione dall'italiano.

III anno (e iterazione): grammatica, dettato, traduzione dall'italiano e composizione in lingua francese su argomento letterario.

Il superamento della prova scritta è necessario per poter sostenere la prova orale.

2. Prova orale:

I anno

a) Corso monografico: Charles Baudelaire, *Les Fleurs du Mal* (quinta parte: testo LXXXI e segg.)

b) Letteratura e cultura: esercitazioni di letteratura con elementi di storia e storia dell'arte: Letteratura del XX secolo (Dott. G. Henrot, vedi corso quadr.)

Si invita a seguire il breve ciclo di esercitazioni di metrica francese introduttivo alla lettura di testi poetici (Dott. G. Henrot).

II anno

a) Corso monografico: Charles Baudelaire, *Les Fleurs du Mal* (vedi 1° anno)
Apollinaire (I parte)

b) Letteratura e cultura: esercitazioni di letteratura con elementi di storia e storia dell'arte: Letteratura del XIX secolo (Dott. L. Stecca)
Letteratura del XVIII secolo (Dott. J.-P. Baldacci).

N.B.: gli studenti che hanno già seguito le esercitazioni sul XIX secolo nell'a.a. 1992-93, sono tenuti a preparare solo il XVIII secolo.

Al termine di tutti i cicli di esercitazioni seminariali è previsto un accertamento di profitto valido ai fini dell'esame ufficiale.

Bibliografia

1. Lingua: Vocabolario monolingue francese (si consiglia il Petit ROBERT 1)
Dizionario bilingue (si consiglia il RAOUL BOCH, ed. Zanichelli).

I e II anno: M. CALLAMAND, *Grammaire vivante du français (français langue étrangère)*, Paris, Larousse; Le Nouveau BESCHERELLE, *I. L'art de conjuguer*, Paris, Hatier;
J.-P. PIEROZZI, *Esercizi di traduzione dall'italiano in francese*, Urbino, QuattroVenti.

Per i principianti (I anno): BERGER - OLIVIER - HEDIARD, *Grammaire "in italiano" de la langue française*, Firenze, La Nuova Italia; M. BERNIER & F. MAKOWSKI, *Spécial intensif. Méthode de français "4 à 4"*, Paris, Larousse.

III anno (composizione): M. PATILLON, *Précis d'analyse littéraire. Décrire la poésie*, Paris, Nathan.

2. Letteratura: M. RICHTER - A. CAPATTI, *Méridiennes. Histoire et Anthologie de la Littérature française*, Milano, Ed. Scol. Mondadori, ultima ed. (Ulteriori indicazioni bibliografiche saranno fornite durante le esercitazioni seminariali).

3. Corso monografico: vedi bibliografia del corso quadriennale.

Orario: Lezioni: mercoledì, giovedì e venerdì ore 10,30-11,15 (Aula H)
Ricevimento: giovedì ore 11,30

LINGUA E LETTERATURA FRANCESE
(Corso di Laurea in Lingue e Lett. str. mod.- Corso quadriennale)
(Prof. Mario Richter)

1. Prova scritta: Esercitazioni di lingua (Dott. G. Henrot, Dott. A. Labastie):

I e II anno: grammatica, dettato e traduzione dall'italiano.

III e IV anno: grammatica, dettato, traduzione dall'italiano e composizione in lingua francese su argomento letterario.

È previsto un ciclo propedeutico di esercitazioni di grammatica, fonetica elementare, conversazione e fonetica correttiva per il 1° anno.

Il superamento della prova scritta di lingua è necessario per sostenere la prova orale.

2. Prova orale:

I anno

a) Corso monografico:

Charles Baudelaire, *Les Fleurs du Mal* (quinta parte: testo LXXXI e segg.)

b) Esercitazioni seminariali:

I) Storia dell'arte francese (Dott. A. Degan Checchini): la pittura del XX secolo.

II) Letteratura (Dott. G. Henrot): letteratura del XX secolo, con lettura e spiegazione di opere di P. Valéry, F. Ponge e P. Eluard.

È consigliata la frequenza al ciclo di esercitazioni di metrica introduttivo alla lettura di testi poetici (Dott. G. Henrot).

II anno

a) Corso monografico:

Charles Baudelaire, *Les Fleurs du Mal* (vedi 1° anno).
Apollinaire (I parte).

b) Esercitazioni seminariali:

I) Storia dell'arte francese (Dott. A. Degan Checchini): la pittura del XVIII e del XIX secolo.

II) Letteratura (Dott. L. Stecca): letteratura del XVIII e del XIX secolo, con lettura e spiegazione di opere di A. Chénier, A. Lamartine e V. Hugo.

III anno

a) Corso monografico:

Charles Baudelaire, *Les Fleurs du Mal* (vedi 1° anno).
Apollinaire (II parte).

b) Esercitazioni seminariali:

I) Storia dell'arte francese (Dott. A. Degan Checchini): l'arte del XVI e XVII secolo.

II) Letteratura: XVI secolo (Dott. A. Degan Checchini): letteratura del secolo, con lettura e spiegazione di opere di M. Scève;
XVII secolo (Dott. E. Girardini): letteratura del secolo, con lettura e spiegazione di opere di poeti barocchi e di La Fontaine.

IV anno

a) Corso monografico:

Charles Baudelaire, *Les Fleurs du Mal* (vedi 1° anno)

b) Esercitazioni seminariali:

I) Storia dell'arte francese (Dott. A. Degan Checchini): arte romanica e gotica.

II) Storia di Francia: elementi di storia dal XIV al XX secolo.

III) Letteratura: Medioevo: letteratura del periodo, con lettura e spiegazione di *Aucassin et Nicolette*;
ripasso della storia letteraria del 1°, 2° e 3° anno, con lettura e spiegazione di M. Scève, *Délie, objet de la plus haute vertu* (Dott. A. Degan Checchini, vedi 3° anno) e poesie di P. Valéry (Dott. G. Henrot, vedi 1° anno).

NB: al termine di tutti i cicli di esercitazioni seminariali sono previsti accertamenti di profitto validi ai fini dell'esame ufficiale sulla storia dell'arte, sulla storia della letteratura e sugli autori.

Bibliografia

1. Lingua: Dizionari bilingui: RAOUL BOCH, *Dizionario italiano-francese*, Milano, Signorelli.

Dizionari monolingui: LEXIS, *Dictionnaire de la langue française*, Paris, Larousse; ROBERT, *Dictionnaire alphabétique analogique de la langue française*, Paris, Soc. Nouveau Littre, o altre versioni del Robert o del Littré; BAILLY, *Dictionnaire des synonymes* (Paris, Larousse).

I anno: BERGER - OLIVIER - HEDIARD, *Grammaire Française*, Firenze, Nuova Italia; BERGER - OLIVIER - HEDIARD, *Faute de quoi?*, Firenze, Nuova Italia.

II, III e IV anno (Morfologia e sintassi): M. GALLAMAND, *Grammaire vivante du français moderne*, Paris, Larousse; Ch. ABBADIE - B. CHOVELON - M. MORSEL, *L'expression française écrite et orale*, Grenoble, Presses Universitaires.

III e IV anno (Traduzione): C. FROMILHAGUE - A. SANCIER, *Introduction à l'analyse stylistique*, Paris, Bordas.

III e IV anno (Composizione): M. PATILLON, *Précis d'analyse littéraire. Décrire la poésie*, Paris, Nathan.

2. Storia dell'arte francese: Durante le esercitazioni verranno proiettate diapositive. Si consiglia di consultare *Le Petit Larousse de la peinture*.

3. Letteratura.

a) Storia della letteratura: M. RICHTER - A. CAPATTI, *Méridiennes. Histoire et Anthologie de la Littérature française*, Milano, Ed. Scol. Mondadori, 2 volumi.

b) lettura di opere:

I anno: P. VALERY, *Poésies*, Paris, Gallimard (N.R.F. "Poésie"); F. PONGE, *Pièces*, Paris, Gallimard (N.R.F. "Poésie"); P. ELUARD, *Poésies*, Paris, Gallimard (N.R.F. "Poésie")
Si consiglia: J. JAFFRE', *Le vers et le poème*, Paris, Nathan.

II anno: A. CHENIER, scelta di poesie; A. LAMARTINE, scelta di poesie; V. HUGO, *La légende des siècles* (ed. fr. a scelta)

III anno: M. SCEVE, *Délie objet de la plus haute vertu* (ed. fr. a scelta); M. RICHTER, *La poesia lirica in Francia nel secolo XVI*, Padova, CLEUP (ristampa); LA FONTAINE, *Fables* (ed. fr. a scelta); J. ROUSSET, *Anthologie de la poésie baroque française*, Paris, Colin.

IV anno: *Aucassin et Nicolette* (ed. fr. a scelta); M. SCEVE (cf. 3° anno); P. VALERY (cf. 1° anno)

c) Storia: G. BERTIER DE SAUVIGNY, *Histoire de France*, Paris, Flammarion.

4. Corso monografico:

a) Appunti dalle lezioni;

b) Una edizione di *Les Fleurs du Mal* (ed. consigliate: Ch. Baudelaire, *Les Fleurs du Mal*, a cura di A. Adam, Garnier; *Oeuvres complètes*, I, a cura di Claude Pichois, Gallimard, "Bibliothèque de la Pléiade")

c) solo per il 1° anno: lettura di M. RICHTER, *La 'moralité' de Baudelaire. Lettura de "Les Fleurs du Mal"*, I, II, III e IV, Padova, CLEUP 1990-93.

d) per il 2°, 3° e 4° anno: M. RICHTER, *Apollinaire. Il rinnovamento della scrittura poetica all'inizio del Novecento*, Bologna, Il Mulino 1990 (parte I: pp. 7-181; parte II: pp. 185-328).

Avvertenze

Corso con numero limitato ad un massimo di 10 studenti che cominciano il corso di laurea nell'a.a. 1993/94.

Per le modalità di opzione rivolgersi alla Segreteria dell'Istituto di Lingue e Letterature Romane nei giorni 8 e 9 novembre 1993.

Orario: Lezioni: mercoledì, giovedì e venerdì ore 10,30-11,15 (Aula H)

Ricevimento: giovedì ore 11,30

LINGUA E LETTERATURA FRANCESE
(Corso di Laurea in Lingue e Letterature straniere - Quadriennale)
(Prof. Giuliana Toso Rodinis)

PROVE D'ESAME

Scritto:

I e II anno: Dettato e grammatica, traduzione dall'italiano in francese.

III e IV anno: Dettato e grammatica, traduzione dall'italiano in francese, composizione in lingua francese di carattere letterario.

Il superamento della prova scritta condiziona l'ammissione all'orale; l'esame orale potrà essere sostenuto anche in sessione successiva a quella in cui si è superata la prova scritta.

Orale:

Per i quattro anni: conversazione in lingua francese su argomenti attinenti al programma svolto.

COMMENTO AI PROGRAMMI

I anno

a) Lingua: l'insegnamento della lingua viene strutturato a due livelli:

1. Corso propedeutico: grammatica e fonetica elementare, conversazione, esercitazioni di fonetica correttiva.

2. Corsi specifici Quadriennale: esercitazioni di dettato e traduzione per tutti gli anni di corso; inoltre composizione per gli studenti di III e IV anno.

Indicazioni bibliografiche

Dizionari bilingui: *Dizionario Raul Boch*; *Dizionario italiano-francese* (Milano, Signorelli).

Dizionari francesi: BAILLY, *Dictionnaire des synonymes* (Parigi, Larousse);

LEXIS, *Dictionnaire de la langue française* (Parigi, Larousse);

ROBERT, *Dictionnaire alphabétique analogique de la langue française* (Parigi, Soc. Nouveau Littre)

Petit Robert (Parigi, Soc. Nouveau Littre)

Grand Littre (Parigi, GallimardHachette)

Petit Littre (Parigi, Hachette).

Morfologia e sintassi

I anno: BERGER, OLIVER, HEBIARD, *Grammaire française* (Firenze, La Nuova Italia);

BERGER, OLIVER, HEBIARD, *Faute de quoi?* (Firenze, La Nuova Italia)

II, III, IV anno: M. CALLAMAND, *Grammaire vivante du français moderne* (Larousse, 1987);

CH. ABBADIE, B. CHOVELON, M. MORSEL, *L'expression française écrite et orale* (Presses Universitaires de Grenoble, 1985)

III, IV anno (traduzione): C. FROMILHAUGE, A. SANCIER, *Introduction à l'analyse stylistique* (Parigi, Bordas, 1991)

III, IV anno (composizione): M. PALTLON, *Précis d'analyse littéraire. Décrire la poésie* (Parigi, Nathan, 1977)

b) Storia dell'arte francese (Dott. A. Degan Checchini): Ciclo seminariale, con proiezioni di diapositive, sulla pittura del XX secolo (appunti dalle lezioni). Al termine, accertamento di profitto valido ai fini dell'esame ufficiale.

Si consiglia di consultare in biblioteca LE PETIT LAROUSSE DE LA PEINTURE.

c) Letteratura

1. Per lo studio della letteratura del XX secolo, si consiglia: COLLECTION H. MITTERAND, *Histoire de la littérature française*, 2 voll. (Parigi, Nathan); P. H. SIMON, *Histoire de la littérature française au XX siècle*, 2 voll. (Parigi, Colin); *Littérature Française* (Parigi, Arthaud, coll. "Poche"), voll. 8-9; BERSANI, *La littérature française après 1945* (Parigi, Bordas).

2. Lettura e spiegazione delle seguenti opere (Dott. G. Henrot): P. VALERY, *Poésies* (Gallimard, N.R.F. "Poésie"); F. PONGE, *Pièces* (Gallimard, N.R.F. "Poésie"); P. ELUARD,

Poésies (Gallimard, N.R.F. "Poésie")

Bibliografia: si consiglia J. JAFFRE', *Le vers et le poème* (Nathan, 1984).

Al termine dei corsi, accertamento di profitto, ai fini dell'esame ufficiale, sulla storia letteraria e sugli autori.

3. Corso monografico:

1) MONTAIGNE, *Apologie de Raymond Sebond*, t. II

Bibliografia: P. VILLEY-V.L. SAULNIER, *Les Essais* (Parigi, PUF, 1988); F. GRAY, *Pragmatisme et naturalisme dans l'Apologie de Raymond Sebond* (Paris, Nizet, 1976); GENETTE, *Figures* (Seuil, 1966); G. MACCHIA, *La letteratura francese dal tramonto del Medioevo al Rinascimento* (Firenze, Sansoni, 1970)

2) J. SENAC, *Choix de poèmes*, (Dispense)

II anno

a) Lingua: vedi I anno.

b) Storia dell'arte (Dott. A. Degan Checchini): Ciclo seminariale, con proiezioni di diapositive, sulla pittura del XVIII e del XIX secolo (appunti dalle lezioni). Al termine, accertamento di profitto valido ai fini dell'esame ufficiale.

c) Letteratura

1. Per lo studio della letteratura dei secoli XVIII e XIX, in aggiunta ai testi segnalati per il I anno: *Littérature Française* (Parigi, Arthaud, coll. "Poche"), voll. 5-6-7.

2. Lettura e spiegazione delle seguenti opere (Dott. L. Stecca):

XVIII secolo: A. CHENIER, *Poésies* (edizione francese a scelta)

XIX secolo: A. LAMARTINE, *Harmonies poétiques et religieuses* (edizione francese a scelta);

V. HUGO, *La légende des siècles* (edizione francese a scelta)

Al termine dei corsi, accertamento di profitto, ai fini dell'esame ufficiale, sulla storia letteraria e sugli autori.

3. Corso monografico: vedi I anno.

III anno

a) Lingua: vedi I anno.

b) Storia dell'arte (Dott. A. Degan Checchini): Ciclo seminariale, con proiezione di diapositive, sull'arte del XVI e XVII secolo (appunti dalle lezioni). Al termine, accertamento di profitto valido ai fini dell'esame ufficiale.

c) Letteratura

1. Per lo studio della letteratura dei secoli XVI e XVII, in aggiunta ai testi segnalati per il I anno: *Littérature Française* (Parigi, Arthaud, coll. "Poche"), voll. 2-3-4.

2. Lettura e spiegazione delle seguenti opere:

XVI secolo (Dott. A. Degan Checchini): M. SCEVE, *Délie objet de la plus haute vertu* (70 dizain)

Bibliografia: M. RICHTER, *La poesia lirica nel XVI secolo* (Padova, CLEUP, ristampa);

XVII secolo (Dott. E. Girardini): POÉSIE BAROQUE; LA FONTAINE, *Fables* (una scelta)

Bibliografia: J. ROUSSET, *Anthologie de la poésie baroque française*

Al termine dei corsi, accertamento di profitto, ai fini dell'esame ufficiale, sulla storia letteraria e sugli autori.

3. Corso monografico: vedi I anno.

IV anno

a) Lingua: vedi I anno.

b) Storia dell'arte (Dott. A. Degan Checchini): Ciclo seminariale, con proiezione di diapositive, sull'arte Romanica e Gotica (appunti dalle lezioni). Al termine, accertamento di profitto valido ai fini dell'esame ufficiale.

c) Storia di Francia: per lo studio della storia dal XIV al XX secolo, si consiglia: G. BERTIER DE SAUVIGNY, *Histoire de France* (Parigi, Flammarion)

d) Letteratura

1. Per lo studio della letteratura dal XIV al XX secolo, in aggiunta ai testi segnalati per il I, II, III anno: D. POIRON, *Le Moyen Age, 1300-1480* (Parigi, Arthaud); *Littérature Française* (Parigi, Arthaud, coll. "Poche"), voll. 1-2.

2. Lettura e spiegazione delle seguenti opere:

Medioevo: AUCASSIN ET NICOLETTE

XVI secolo (Dott. A. Degan Checchini): M. SCEVE, *Délie objet de la plus haute vertu* (70 dizain)

XX secolo (Dott. G. Henrot): P. VALERY, *Poésies*

Al termine dei corsi, accertamenti di profitto, ai fini dell'esame ufficiale, sulla storia letteraria e sugli autori.

3. Corso monografico: vedi I anno.

Orario: Lezioni: lunedì ore 16,30-17,15; martedì e mercoledì ore 11,30-12,15 (Aula G)

Ricevimento: lunedì ore 11,00 (Istituto)

LINGUA E LETTERATURA INGLESE
(Corso di Laurea in Lingue - Corso quadriennale)

Avvertenze generali

L'esame si compone, per gli studenti di Lingue e Letterature straniere (quadriennialisti, triennialisti e biennialisti), di due prove, una scritta e una orale, che possono essere sostenute anche in sessioni diverse. Il voto finale di ciascun esame risulta dalla media dei voti ottenuti nelle due prove; la sua registrazione condiziona l'ammissione all'esame dell'annualità successiva.

Prove scritte:

I ANNO: dettato ed esercizi di lingua (senza dizionario).

II ANNO: dettato, esercizi di lingua e precis (senza dizionario).

III ANNO: dettato, traduzione dall'italiano e composizione in inglese.

IV ANNO: dettato, traduzione dall'inglese, analisi linguistica di un testo (anche non letterario), composizione di argomento letterario.

Per gli studenti di Lettere l'esame consiste in una prova orale di lingua e di letteratura.

Per il corso:

TRIENNALE (nuovo ordinamento): vedi programma del I, II e III anno del corso quadriennale.

BIENNALE (vecchio ordinamento): vedi programma del I e II anno del corso quadriennale.

ANNUALE (Lettere): uno dei programmi del corso quadriennale, da concordarsi con il docente.

LINGUA E LETTERATURA INGLESE

(I ANNO)

(Prof. Giuseppe Brunetti)

a) Lingua: Corso di lingua inglese I: fonetica, morfologia e sintassi elementare dell'inglese moderno.

b) Letteratura: La letteratura inglese da Cædmon a Milton (storia e testi).

Bibliografia

a) J. FALINSKI, *An English Grammar*, Firenze, Valmartina; A.J. THOMSON - A.V. MARTINET, *A Practical English Grammar*, Oxford U.P.

Per i principianti: J. EASTWOOD - R. MACKIN, *A Basic English Grammar*, Oxford U.P.

Dizionario monolingue: *Oxford Advanced Learner's Dictionary*, Oxford U.P.

Dizionario fonetico: D. JONES - A.C. GIMSON, *English Pronouncing Dictionary*, Dent.

b) Testi: F. KERMODE - J. HOLLANDER eds., *The Oxford Anthology of English Literature*, vol.I, Oxford U.P.; W. SHAKESPEARE, *King Lear*, "New Cambridge Shakespeare", Cambridge U.P.

c) Critica: P. ROGERS ed., *The Oxford Illustrated History of English Literature*, Oxford U.P. (capp.1 - 4); T. FRANK, *Introduzione allo studio della lingua inglese*, il Mulino.

Letture di due libri a scelta fra:

E. AUERBACH, *Mimesis. Il realismo nella letteratura occidentale*, vol. I, trad. it., Einaudi.
C.S. LEWIS, *The Allegory of Love*, Oxford U.P. (trad. it., Einaudi). J. HUIZINGA, *L'autunno del medioevo*, trad. it. Sansoni. F.A. YATES, *Astrea. The Imperial Theme in the Sixteenth Century*, Routledge (trad. it., Einaudi). S. WELLS ed., *The Cambridge Companion to Shakespeare Studies*, Cambridge U.P. R. WEIMANN, *Shakespeare and the Popular Tradition in the Theater*, The Johns Hopkins U.P. (trad. it., il Mulino).

L'elenco dei brani antologici analizzati durante l'anno sarà pubblicato alla fine del corso.

Orario: Ricevimento: lunedì ore 15.30-18.30 (Dipartimento)

LINGUA E LETTERATURA INGLESE

(II ANNO)

(Prof. Amerigo Guadagnin)

a) Lingua: Corso di lingua inglese (esercitazioni sulle strutture grammaticali; dettati; summary).

b) Letteratura:

1. Storia della letteratura inglese dal Settecento all'Ottocento.
2. L'individuo e le società umane.
3. Narratori del Settecento e Ottocento.

Bibliografia

a) J. FALINSKI, *An English Grammar*, Valmartina 1989.

Dizionario consigliato: *Oxford Advanced Learner's Dictionary*.

Dizionario fonetico: D. JONES - A.C. GIMSON, *English Pronouncing Dictionary*.

- b) 1. F. KERMODE - J. HOLLANDER et al. eds., *The Oxford Anthology of English Literature*, vol. II (i brani saranno indicati durante il corso).
2. J. SWIFT, *Gulliver's Travels*; A. POPE, *An Essay on Man - the Third Epistle*; D. HUME, *Selected Passages*; C. DARWIN, *Selected Passages*; J. RUSKIN, *Selected Passages*; G. ELIOT, *Selected Passages*; T. HARDY, *Tess of the d'Urbervilles*.
3. D. DEFOE, *Robinson Crusoe*; H. FIELDING, *Tom Jones*; C. DICKENS, *Hard Times*.
Gli studenti che hanno superato l'esame di letteratura nordamericana sono esentati dal portare questa terza parte del programma.

Orario: Lezioni: martedì ore 8,30-10,15; mercoledì, giovedì ore 8,30-9,15 (Aula H)

Ricevimento: giovedì ore 10,30-12,00 (Palazzo Gallo)

LINGUA E LETTERATURA INGLESE

(II ANNO)

(Dott. Rita Severi)

1. Lingua (vedi II Anno prof. A. Guadagnin)

2. Letteratura:

- a) Storia della letteratura inglese dal Settecento ai giorni nostri.
- b) Corso monografico: Da Pater a Beerbhom. Testi e immagini del periodo tardo-vittoriano ed edwardiano.
- c) Seminario: Per un Amleto di più. Il dramma shakespeariano e la tradizione letteraria.

Bibliografia

a) Sono consigliati i seguenti testi:

F. KERMODE - J. HOLLANDER et al. eds., *The Oxford Anthology of English Literature*, vol. II (i brani saranno indicati durante il corso); D. DAICHES, *A Critical History of English Literature*, Secker & Warburg; *The New Pelican Guide to English Literature*, ed. by B. Ford, voll. 4-8; M. PRAZ, *La letteratura inglese*, voll. 2, Sansoni; A. HAUSER, *Storia sociale dell'arte*, ed. Einaudi, vol. II.

Per approfondire la conoscenza della storia letteraria, gli studenti potranno scegliere cinque letture tra quelle sottoelencate:

A. POPE, *The Rape of the Lock*; D. DEFOE, *Moll Flanders*; S. RICHARDSON, *Pamela*; H. FIELDING, *Joseph Andrews*; T. SMOLLETT, *Travels Through France and Italy*; L. STERNE, *Tristram Shandy, A Sentimental Journey*; W. BECKFORD, *Vathek*; M.G. LEWIS, *The Monk*; A. RADCLIFFE, *The Italian*; J. AUSTEN, *Emma*; S.T. COLERIDGE, *The Rime of the Ancient Mariner*; G. BYRON, *Don Juan*; W. SCOTT, *Waverley*; CH. AND M. LAMB, *Tales from Shakespeare*; Ch. DICKENS, *Great Expectations or The Pickwick Papers*; B. DISRAELI, *Sybil or the Two Nations*; G. ELIOT, *Romola or Daniel Deronda*; W. M. THACKERAY, *Vanity Fair*; E. BRONTE, *Wuthering Heights*; A. TENNYSON, *The Idylls of the King*; A. Ch. SWINBURNE, *Chastelard o Atalanta in Calydon*; G. MEREDITH, *The Egoist*; T. HARDY, *Jude the Obscure*; R.L. STEVENSON, *Doctor Jekyll and Mr. Hyde*; J. CONRAD, *The Shadow Line*; G.B. SHAW, *Plays Pleasant and Unpleasant*.

b) Testi fondamentali per seguire il corso monografico:

W.H. PATER, *The Renaissance. Studies in Art and Poetry; Imaginary Portraits*;
O. WILDE, *Salomé; The Critic as Artist; Pen, Pencil and Poison; The portrait of Mr. W.H.*;
A. BEARDSLEY, *Under the Hill*;
W.B. YEATS, *A Full Moon in March*;
R. FIRBANK, *The Artificial Princess*;
M. BEERBOHM, *Zuleika Dobson*.

Bibliografia critica

U. ECO, *I limiti dell'interpretazione*, Milano, Bompiani, 1990 (capitoli I, II, III);
B. DIJKSTRA, *Idols of Perversity. Fantasies of Feminine Evil in Fin de Siècle Culture*, Oxford-New York, Oxford U.P., 1986;
The Dedalus Book of Decadence, ed. by B. Stableford, Langford Lodge, Cambs., Dedalus, 1990.
P. GAY, *The Bourgeois Experience. Victoria to Freud. Education of the Senses; The Tender Passion; The Cultivation of Hatred*, Oxford, O.U.P. e New York-London, Norton (vol.3), 1984-1993 (Alcuni capitoli);
M. PRAZ, *Mnemosyne. Parallelo tra la letteratura e le arti visive*, Milano, Mondadori, 1971;
La carne la morte e il diavolo, Firenze, Sansoni (ed. più recente)
R. SEVERI, *Words for Pictures. Notes on Iconic Description in Pater, Wilde, and Firbank*, in "Comparatistica", 1, 1989, pp.83-102; *The Myth of Leonardo in English Decadent Writers*, in "Achademia Leonardi Vinci", V, 1992, pp.96-104 + 11 ill.; *Oscar Wilde e il mito di Salomé*, in "Rivista di Letterature Moderne e Compare", vol. XXXIV, marzo 1981, pp.59-74; *Oscar Wilde, la femme fatale and the Salomé Myth*, in "Proceedings of the Xth Congress of the International Comparative Literature Association", ed. by C. Guillen, New York, Garland, 1985, pp. 458-463; *Salomé di Oscar Wilde: dal testo alla rappresentazione*, in "Quaderni di Teatro", 9, agosto 1980, pp. 123-135.
(Altre indicazioni e tutti i necessari, ulteriori chiarimenti verranno forniti durante le lezioni).

c) Testo fondamentale per partecipare al seminario: W. SHAKESPEARE, *Hamlet*, edizione Arden o Penguin o Garzanti con testo a fronte.

La bibliografia critica per i frequentanti e per i non frequentanti sarà esposta in bacheca.

Orario: Lezioni: lunedì ore 15,30-17,15; martedì ore 14,30-17,15 (Aula H)

LINGUA E LETTERATURA INGLESE

(III ANNO)

(Prof. Paolo Bertinetti)

- a) Lingua: Corso pratico di traduzione inglese-italiano-inglese: avviamento all'analisi comparativa grammaticale, discorsiva e testuale. Esercitazioni e dettati integrativi.
- b) La letteratura del Novecento.
1. Il rinnovamento delle forme letterarie nel modernismo e nelle "letterature in inglese".
 2. Il teatro da G.B. Shaw a Brenton & Hare.

Bibliografia

- a) M. ULRYCH, *Translating Texts: From Theory to Practice* (CIEB, Rapallo 1992). Per grammatiche e manuali vedi indicazioni al corso di Lingua Inglese (Prof. J. Falinski). Si raccomandano il COLLINS Cobuild ELD oppure l'OXFORD Advanced Learners come dizionari monolingue e il GARZANTI Hazon come bilingue.
- b) 1. JOSEPH CONRAD, *Heart of Darkness*; FORD MADDOX FORD, *The Good Soldier*; VIRGINIA WOOLF, *Mrs Dalloway*; MALCOM LOWRY, *Under the Volcano*; GRAHAM GREENE, *The Quiet American*; CHINUA ACHEBE, *Things Fall Apart*; R.K. NARAYAN, *Swami and Friends*; MARGARET ATWOOD, *Surfacing*; PATRICK WHITE, *A Fringe of Leaves*; DEREK WALCOTT, *Mappa del nuovo mondo* (Adelphi 1993, testo a fronte); SALMAN RUSHDIE, *Midnight's Children*; GIANNI CIANCI (a cura di), *Modernismo/Modernismi*, Principato, Milano 1991. Nel corso delle lezioni verranno fornite ulteriori indicazioni riguardanti la bibliografia critica.
2. G.B. SHAW, *Plays Unpleasant*; NOEL COWARD, *Plays One*; J.B. PRIESTLEY, *Time and the Conways*; T.S. ELIOT, *The Family Reunion*; SAMUEL BECKETT, *Endgame*; JOHN ARDEN, *Sgt. Musgrave's Dance*; HAROLD PINTER, *The Birthday Party* e *One for the Road*; EDWARD BOND, *Lear*; BRENTON & HARE, *Pravda*; PAOLO BERTINETTI, *Il teatro inglese del Novecento*, Einaudi, Torino 1992.

La bibliografia completa sarà disponibile in Dipartimento alla fine del corso.

- Orario: Lezioni: mercoledì ore 16,30-17,15 (Aula G);
giovedì ore 15,30-16,15; venerdì ore 9,30-10,15 (Aula C)
Ricevimento: giovedì ore 10,00 (Dipartimento)

LINGUA E LETTERATURA INGLESE

(IV ANNO)

(Prof. Mario Melchionda)

- a) Lingua:
1. Lettorati: dettato, conversazione, pratica della descrizione grammaticale (orale e scritta) di testi di vario registro linguistico.
 2. La traduzione dall'inglese: analisi di testi ed esercitazioni tenute dal docente (vedi b).
- b) Letteratura:
1. Percorsi shakespeariani: generi, modi, temi.
 2. John Donne, John Milton: poetiche, poesia, tradizione critica, interpretazione.
 3. Problemi della traduzione letteraria dall'inglese: analisi di pratiche contemporanee e proposte.

Bibliografia

- a) 1. S. GREENBAUM - R. QUIRK, *A Student's Grammar of the English Language*, Longman. R.A. de BEAUGRANDE - W. DRESSLER, *An Introduction to Text Linguistics*, Longman.

R. QUIRK et al., *A Comprehensive Grammar of the English Language*, Longman 1985, capp.18, 19 (pp.1353-1514).

2. P. NEWMARK, *A Textbook of Translation*, Prentice-Hall. Per le esercitazioni è indispensabile l'uso del *Concise Oxford Dictionary* (New Ed.).
- b) 1.2. Testi: W. SHAKESPEARE, *As You Like It*, ed. H.J. Oliver, "Penguin Shakespeare", Penguin; *Hamlet*, ed. G.R. Hibbard, "Oxford Shakespeare", Oxford U.P.; *King Lear*, ed. K. Muir, "Arden Shakespeare", Routledge; *The Tempest*, ed. S. Orgel, "Oxford Shakespeare", Oxford U.P.; H.J. Smith, Ed., *John Donne, Complete English Poems*, Penguin. S. Orgel, J. Goldberg, Eds, *John Milton, "The Oxford Authors"* Oxford U.P. Altri testi contenuti nel I vol. dell'Antologia usata nei corsi precedenti. Critica: S. WELLS, Ed., *The Cambridge Companion to Shakespeare Studies*, Cambridge U.P. J. Carey, *John Donne: Life, Mind and Art*, Faber. D. Danielson, Ed., *The Cambridge Companion to Milton*, Cambridge U.P. B. Ford, Ed., *From Donne to Marvell, "The New Pelican Guide to English Literature"*, Vol. 3, Penguin. Per i drammi shakespeariani, utili le raccolte di saggi di seguito elencate: M. Coyle, Ed., *Hamlet: A New Casebook*; F. Kermode, ed., *King Lear: A Casebook*; D.J. Palmer, ed., *The Tempest: A Casebook*, Macmillan. Per la storia letteraria, si consulti il manuale usato nei corsi precedenti.
3. Teoria, storia e aspetti culturali della traduzione: G. STEINER, *After Babel*, II ed., Oxford U.P. 1992. Testi da analizzare: W. SHAKESPEARE, una traduzione italiana di uno dei drammi sopra elencati, secondo le indicazioni fornite nel corso. J. DONNE, *Poesie amorose. Poesie teologiche*, trad. C. Campo, Einaudi; *Canzoni e sonetti*, trad. P. Valduga, Studio Editoriale; poesie in *Addio: proibito piangere*, trad. G. Giudici, Einaudi. J. MILTON, *"Licida"*, trad. C. Izzo, Sansoni, e F. Fortini, Einaudi; *Paradiso Perduto* I. IV, trad. D. Pettoello, UTET e R. Sanesi, Mondadori.

Altri testi e saggi su tutti i punti del programma saranno indicati a lezione.

Al termine dei corsi verrà distribuito in Dipartimento un Programma finale dettagliato.

Avvertenze per le prove scritte

Una delle composizioni letterarie verterà, per accordo con la Docente della disciplina, su argomenti di Letteratura nordamericana.

A partire dalla sessione di giugno 1993 anche gli studenti iscritti ad anni accademici precedenti il 1992-93 affrontano la traduzione dall'inglese come prova curricolare, non più sperimentale, in luogo dell'abolita traduzione dall'italiano. Si consiglia vivamente di partecipare alle relative esercitazioni.

- Orario: Lezioni: martedì, giovedì, ore 8.30-10.15; venerdì, ore 8.30-9.30
(Aula G - Palazzo Maldura)
Ricevimento: martedì ore 10.30 (Palazzo Gallo)

LINGUA E LETTERATURA INGLESE MEDIOEVALE

(Prof. Giuseppe Brunetti)

Geografia della letteratura medio inglese.

- Testi: *The Riverside Chaucer*, ed. by L.D. Benson, Oxford U.P. 1988
W. LANGLAND, *The Vision of Piers Plowman*, ed. by A.V.C. Schmidt, Everyman 1987
J.A. BURROW and T. TURVILLE-PETRE, *A Book of Middle English*, Oxford, Blackwell 1992.
Critica: J.A. BURROW, *Ricardian Poetry*, Penguin Books 1992 (1971)
J.A. BURROW, *Medieval Writers and their Work*, Oxford U.P. 1982

Altre indicazioni saranno date a lezione.

Orario: Lezioni: martedì, mercoledì ore 14,30-15,15 (Aula G);
giovedì ore 14,30-15,15 (Aula C)
Ricevimento: dopo le lezioni

LINGUA E LETTERATURA NEOGRECA
(Prof.ssa Anna Gentilini)

Corso monografico:

- a) Elementi di storia della lingua neogreca.
b) Problematica linguistica del tradurre in neogreco: un esempio dal teatro.

Corso annuale:

- a) Lingua: nozioni fondamentali di grammatica neogreca. Esercizi di lettura, traduzione, conversazione elementare.
b) Letteratura: lineamenti di storia letteraria. Lettura di un'opera in traduzione da concordare con il docente.

Corso biennale:

Il programma del corso biennale corrisponde a quello del primo biennio del corso quadriennale (con esclusione degli scritti).

Corso quadriennale:

I anno:

- a) Lingua: nozioni fondamentali di grammatica neogreca. Esercizi di lettura, traduzione, conversazione, dettato.
b) Letteratura: Storia politica e letteraria (età bizantina, turcocrazia, la letteratura delle isole [Cipro, Rodi, Creta], canti popolari, Illuminismo). Lettura di due opere in traduzione da concordare con il docente.
c) Prova scritta: dettato.

II anno:

- a) Lingua: approfondimento della grammatica con particolare riguardo al sistema verbale. Esercizi di lettura, conversazione, traduzione.
b) Letteratura: storia politica e letteraria (gli scrittori dell'Eptaneso, il Romanticismo ateniese, la "generazione del 1880", il Decadentismo, cenni sulla storia politica e letteraria del Novecento). Lettura di un'opera da concordare con il docente.
c) Prova scritta: traduzione dal greco in italiano.

III anno:

- a) Lingua: morfologia e sintassi della lingua demotica. Elementi grammaticali di lingua pura (katharèvusa). Esercizi di conversazione, di traduzione, di analisi linguistica.
b) Letteratura: storia politica e letteraria del Novecento. Studio approfondito di un autore o di un tema linguistico-letterario da concordare con il docente. Lettura di un'opera della letteratura cretese.
c) Prova scritta: traduzione dall'italiano in greco.

IV anno:

- a) Lingua: storia della lingua neogreca. Analisi di testi in dimotikì e katharèvusa. Esercizi di conversazione e di composizione.
b) Letteratura: studio approfondito di un autore o di un tema linguistico-letterario da concordare con il docente. Lettura di un'opera di Solomòs e di un romanzo ottocentesco.
c) Prova scritta: composizione.

Bibliografia

Corso monografico:

- a) R. BROWNING, *Medieval and Modern Greek*, Cambridge, University Studio Press, 2^a ed. 1983 (oppure, per studenti greci, la trad. in neogreco, a cura di D. Sotiròpulos, I ellinikì glossa meseonikì ke nea, Atene, Papadimas 1985)
b) i testi e la bibliografia verranno indicati nel corso delle lezioni (e forniti in fotocopia).

Corso annuale:

- a) *Ta nea ellinikà ghia xenus* [1a parte], a cura degli insegnanti della «Scuola di Lingua Neogreca», Aristotèlio Panepistímio Thessalonikis, Idrima Manoli Triandafillidi, Salonico 1990; *Ta nea ellinikà ghia xenus. Vivlio askiseon* [1a parte], a cura degli insegnanti della «Scuola di Lingua Neogreca», Aristotèlio Panepistímio Thessalonikis, Idrima Manoli Triandafillidi, Salonico: University Studio Press 1982; SMARÒ VOGHIATZIDU, ELENI DEMIRI - PRODROMIDU, NELLI NIKOLAIDU - NESTORA, NIOVI TRIFONA - ANDONOPULU, *Xèrete ellinikà? Grammatikì - Askisis* [1a parte], Salonico: University Studio Press 1989
b) B. LAVAGNINI, *La letteratura neoellenica*, Milano, Sansoni/Accademia 1969; M. VITTI, *Storia della letteratura neogreca*, Torino, ERI 1971.

Corso biennale:

La bibliografia del corso biennale corrisponde a quella dei primi due anni del corso quadriennale.

Corso quadriennale:

Oltre alle indicazioni bibliografiche già fornite (cfr. corso annuale), si veda:

I anno:

- a) A. MIRAMBEL, *La langue grecque moderne. Description et analyse*, Parigi, Klincksieck 1959; M. TRIANDAFILLIDIS, *Neoellinikì grammatikì (tis dimotikis)*, Salonico 1978.
b) N. SVORONOS, *Histoire de la Grèce moderne*, Parigi 1972; trad. it. *Storia della Grecia moderna*, Roma, Editori Riuniti 1974; trad. greca con aggiornamenti a cura di S. Asdrachàs: *Episkòpisi tis neoellinikis istorias*, Atene, Themelio 1977. K. DIMARAS, *Istoria tis neoellinikis logotechnias*, 4^a ed., Atene, Ikaros 1968; L. POLITIS, *Istoria tis neoellinikis logotechnias*, Atene 1978; F.M. PONTANI, *Teatro neoellenico*, Milano, Nuova Accademia 1962; F.M. PONTANI, *Lezioni sul teatro cretese*, Padova 1980.

II anno:

- a) *Ta nea ellinikà ghia xenus* [2a parte], a cura degli insegnanti della «Scuola di Lingua Neogreca», Aristotèlio Panepistímio Thessalonikis, Idrima Manoli Triandafillidi, Salonico 1990; *Ta nea ellinikà ghia xenus. Vivlio askiseon* [2a parte], a cura degli insegnanti della «Scuola di Lingua Neogreca», Aristotèlio Panepistímio Thessalonikis, Idrima Manoli Triandafillidi, Salonico: University Studio Press 1982; SMARÒ VOGHIATZIDU, ELENI DEMIRI-PRODROMIDU, NELLI NIKOLAIDU-NESTORA, NIOVI TRIFONA-ANDONOPULU, *Xèrete ellinikà? Grammatikì - Askisis* [2a parte], Salonico: University Studio Press 1989.

III anno:

- a) ELENI DEMIRI-PRODROMIDU, NELLI NIKOLAIDU-NESTORA, NIOVI TRIFONA-ANDONOPULU, *I glossa ton idiotismòn ke ton ekfràseon*, Salonico: University Studio Press 1983, pp. 140. Per la grammatica, cfr. l'indicazione fornita per il II anno.
b) M. VITTI, *Poesia greca del '900*, 2^a ed., Parma, Guanda 1966; M. VITTI, *I ghenià tu trianda*, Atene, Ermis 1977.

IV anno:

- a) R. BROWNING, *Medieval and Modern Greek*, Londra 1969; ediz. greca con aggiornamenti: I ellinikì glossa meseonikì ke nea, Atene, Papadimas 1985.

Avvertenze

Gli studenti sono tenuti a frequentare il lettorato di Lingua e letteratura neogreca che si terrà nella Sezione di Studi bizantini e neogreci del Dipartimento di Scienze dell'Antichità. Dovranno inoltre partecipare a seminari in data da stabilirsi.

Orario: Lezioni: martedì, mercoledì ore 17,30-18,15 (Aula 2);
giovedì ore 11,30-12,15 (Istituto)
Ricevimento: martedì ore 11,00-12,00

LINGUA E LETTERATURA OLANDESE E FIAMMINGA

(Prof. Gianfranco Groppo)

I anno

1. Lingua: LANNING-GROPPO, *Elementi di Olandese* (pp. 1-45, eserc. 1-20; per i quadriennalisti tutto); MERTENS, *Mappa 1a* (per i quadr. Mappa 1Q).
2. Letteratura: CARMIGGELT, *Il venditore di aringhe e altri racconti di Amsterdam*; ELSSCHOT, *Fuoco fatuo* (per i quadr. anche GROPPPO, *Panorama della letteratura nederlandese 1880-1980*; ELSSCHOT, *Formaggio*, MULISCH, *L'attentato*).
3. Varia: GROPPPO, *Fiorini e fiori*; GROPPPO-MERTENS, *Fiandre* (per i quadr. anche SCHAMA, *La cultura olandese del Secolo d'Oro*, pp. 294-380).

II anno

1. Lingua: LANNING-GROPPO, *Elementi di Olandese* (tutto); BEHEYDT, *Elementair woordenboek Nederlands* (per i quadr. anche TRAMPUS SNEL, *Introduzione allo studio della lingua neerlandese*); MERTENS, *Mappa 2* (per i quadr. Mappa 2Q).
2. Letteratura: GROPPPO, *Panorama della letteratura nederlandese 1880-1990* (per i quadr. anche GROPPPO, *Bloemlezing middel nederlandse teksten*; LAMPO, *L'avvento di Joachim Stiller*, NOOTEBOOM, *Rituali*); MOR-WEISGERBER-METER, *Storia delle letterature del Belgio e dell'Olanda*, pp. 49-fine e relativa Antologia, pp. 123-fine).
3. Varia: GROPPPO (a cura di), *Kroniek van Nederland en Vlaanderen I*.

III anno

1. Lingua: DE KLEIJN-NIEUWBORG, *Basiswoordenboek*; MERTENS, *Mappa 3*; STEGEMAN, *Nederlands 1*; TRAMPUS SNEL, *Introduzione allo studio della lingua neerlandese*.
2. Letteratura: GROPPPO (a cura di), *Nederlandse spreekwoorden*.
3. Varia: GROPPPO (a cura di): *Kroniek van Nederland en Vlaanderen II*.

IV anno

1. Lingua: EERDMANS, *Grammatica della lingua nederlandese*; STEGEMAN, *Nederlands 2*.
2. Letteratura: GROPPPO (a cura di), *Nergens thuis*.

Corso monografico: Lokieniade

Avvertenza

Il dottorato inizia il 10.1.1994, il corso monografico il 15.2.1994; le mappe e gli altri materiali indispensabili saranno a disposizione degli studenti a partire dal 10.11.1993 (rivolgersi alla segreteria di Dipartimento)

LINGUA E LETTERATURA PORTOGHESE

(Prof. Silvio Castro)

1. Corso monografico: Almada Negreiros, Futurismo, Modernismo (Analisi dell'attività artistica di Almada Negreiros tra letteratura e arti visive, a partire dai rapporti tra il Futurismo italiano e il Modernismo portoghese).
2. Integrazione di letteratura generale, con particolare attenzione alla produzione del '900.

Bibliografia

1. S. CASTRO, *Introduzione alle letterature portoghese e brasiliana*, Abano, Francisci, 1983.
2. ALMADA NEGREIROS, *Obras completas*.

Ulteriori indicazioni bibliografiche saranno date durante il corso.

Orario: Lezioni: lunedì, martedì ore 17,30-19,15 (Aula L)
Ricevimento: lunedì, martedì ore 15,00-16,00

LINGUA E LETTERATURA PROVENZALE

(Dott. Giosuè Lachin)

1. Storia e letteratura dell'Occitania medioevale.
A. RONCAGLIA, *Le più belle pagine delle letterature d'oc e d'oïl*, Milano, Accademia, 1961 (lettura delle sole parti relative alla letteratura provenzale; il volume è stato ristampato più volte, anche sotto diverso titolo).
Per eventuali approfondimenti: C. ANATOLE-R. LAFONT, *Nouvelle histoire de la littérature occitane*, Paris, P.U.F., 1970; E. LE ROY LADURIE, *Histoire du Languedoc*, Paris, P.U.F., 1962 (Coll. 'Que sais-je' n. 958).
 2. Il provenzale antico.
A. RONCAGLIA, *La lingua dei trovatori*, Roma, Edizioni dell'Ateneo, 1965.
Lettura eventuale del volumetto divulgativo di P. BEC, *La langue occitane*, Paris, P.U.F. 1973 (Coll. 'Que sais-je' n. 1059).
 3. Letteratura ed eresia nella Linguadoca medioevale.
A. BORST, *Les Cathares*, Paris, Payot, 1974. *La chanson de la croisade albigeoise*, a cura di M. ZINK, Paris, Le livre de poche, 1989 ("Lettres Gothiques"). M. PICCHIO SIMONELLI, *Lirica moralistica nell'Occitania del XII secolo: Bernart de Venzac*, Modena, Mucchi, 1974 (in particolare il cap. V).
Appunti dalle lezioni, ulteriore bibliografia e una dispensa contenente i principali testi oggetto d'esame saranno fornite nel corso dell'anno.
- Orario: Lezioni: martedì, mercoledì, giovedì ore 11,30-12,15 (Istituto)
Ricevimento: martedì, mercoledì ore 9,30-11,30 (Istituto)

LINGUA E LETTERATURA ROMENA

(Corso Quadriennale)

(Prof. Roberto Scagno)

Parte comune ai quattro anni:

- a) La poesia romena tra le due guerre mondiali: Bacovia, Blaga, Arghezi, Barbu.
- b. 1) Struttura e storia della lingua romena
oppure (a scelta):
2) Storia della letteratura romena.
- c) Fonetica, fonologia, intonazione del romeno (Dott.ssa Laurentia Jinga)

Bibliografia

- a) Appunti delle lezioni.
I testi da tradurre e commentare verranno indicati in seguito.
- b. 1) A. NICULESCU, *Outline history of the Romanian Language*, Padova, Unipress 1990, oppure:
T. FERRO, *Latino e lingue balcaniche nella formazione del romeno*, Catania, C.U.E.C.M., 1992.
2) B. MUNTEANU, *Storia della letteratura romena moderna*, Bari, Laterza, 1947;
M. POPESCU, *Storia della letteratura romena*, in A.A.V.V., *Storia delle letterature del sud-est europeo*, Milano, Fratelli Fabbri editori, 1970, pp. 40-70.
- c) A. ROSETTI-A. LAZAROIU, *Introdúcere în fonetică*, Bucuresti, 1982.
E. VASILIU, *Fonologia limbii române*, Bucuresti, 1965.

S. PUSCARIU, *Limba română. Rostirea* (vol. II), Bucuresti, 1959.
 A. AVRAM, *Romanian and General Phonetics and Phonemics*, in RRL XXIII, 1978 (= Current Trends in Romanian Linguistics), pp. 71-109.

I anno

1. Corso pratico di lingua romena (I)

Bibliografia

1. Corso di lettorato della dott.ssa Jinga
 B. CAZACU, *Cours de langue roumaine*, Bucarest, Editura didactică 1967;
 V. ILIUTU, *Le roumain sans peine*, Paris, "Méthode Assimile", 1989.
 L. POP, *Româna cu profesor, fără profesor*, Bucuresti.

II anno

1. Corso pratico di lingua romena (II)

Bibliografia: come per il I anno.

III anno

1. Corso pratico di lingua romena (III)
2. La poesia di M. Eminescu
 (La bibliografia verrà indicata individualmente)
3. Storia della letteratura romena.

Bibliografia

G. CALINESCU, *Istoria literaturii române. Compendiu*, Bucuresti, Editura pentru literatura, 1968, capp. 1-11;
 N. MANOLESCU, *Istoria critică a literaturii române 1*, Bucuresti, Minerva, 1990.
 Altra bibliografia verrà indicata individualmente. (Questi testi sostituiscono quelli indicati nella Parte comune al punto b. 2).

IV anno

1. Lettorato avanzato della dott.ssa Jinga.
2. La narrativa fantastica di M. Eliade.
 La bibliografia verrà indicata individualmente.

LINGUA E LETTERATURA RUSSA

(Proff. M. Ferrazzi e D. Cavaion)

Prove d'esame

Per gli studenti di Lingue e Letterature straniere l'esame si compone di due prove, una scritta e una orale, che possono essere sostenute anche in sessioni diverse. Il voto finale di ciascun esame risulta dalla media dei voti ottenuti nelle due prove.

Prove scritte :

- I anno: Dettato ed esercizi di lingua (senza dizionario);
 II anno: primo giorno: vedi I anno; secondo giorno: traduzione dal russo e riassunto (con dizionario);
 III anno: primo giorno: riassunto di un brano con commento; secondo giorno: dettato e traduzione dall'italiano (con dizionario);
 IV anno: primo giorno: composizione in lingua su argomento letterario; secondo giorno: dettato e traduzione dall'italiano (con dizionario).

Si precisa che gli studenti del I anno per poter accedere alla prova orale devono aver superato il test scritto, mentre quelli del II, III e IV anno possono sostenere la prova scritta anche dopo quella orale della corrispondente annualità.

Prove orali:

I ANNO
 (Corso quadriennale e triennale)
 (Prof. Maria Luisa Ferrazzi)

1. Lingua:

Il sistema fonemico e il sistema grafico del russo. Fonetica e morfologia elementare.

Bibliografia:

S.V. GER'E - N.A. SKVORCOVA, *Russko-ital'janskij slovar'*, Moskva 1953 (o altra ed.);
 N.A. SKVORCOVA - B.N. MAJZEL', *Dizionario italiano-russo*, Moskva 1963 (o altra ed.);
Russkij jazyk dlja vsech, Moskva 1978 (o altra ed.). Altri testi saranno indicati dai docenti nel corso delle esercitazioni.

2. Letteratura:

2.1. Parte generale: Cenni sulla letteratura russa antica. La letteratura russa da Pietro il Grande agli anni '40 del XIX secolo. Lettura di almeno 6 delle opere indicate dal docente all'inizio delle lezioni.

Bibliografia:

R. PICCHIO, *Storia della letteratura russa antica*, Firenze 1968; D.S. LICAČEV (a cura di), *Storia della letteratura dei secoli XI-XVII*, Mosca 1989; L. SATTÀ BOSCHIAN, *L'Illuminismo e la steppa*, Roma 1976; E. LO GATTO, *La letteratura russa moderna*, Firenze-Milano 1968 (o altra ed.); D. MIRSKIJ, *Storia della letteratura russa*, Milano 1965.

2.2. Corso monografico: Il tema dell'"uomo superfluo" nel romanzo russo ottocentesco.

a) Lettura delle opere indicate dal docente.

b) Appunti dalle lezioni.

c) D. BLAGOJ, *Sociologija tvorčestva Puškina. Etjudy*, Moskva 1929; V. MEJLACH, *Puškin i ego epocha*, Moskva 1958; E. LO GATTO, *Storia di un poeta e del suo eroe*, Milano 1959; M.B. LUPORINI, *Storia e contemporaneità in Puškin*, Firenze 1972; Ju. M. Lotman, *Roman A.S. Puškina "Evgenij Onegin". Kommentarij*, Leningrad 1980; B.M. EJCHENBAUM, *Lermontov. Opyt istoriko-literaturnoj ocenki*, Leningrad 1924; K.N. GRIGOR'JAN, *Lermontov i ego roman "Geroj našego vremeni"*, Leningrad 1975; A.G. CEJTLIN, *Masterstvo Turgeneva romanista*, Moskva 1956; *Tvorčestvo I.S. Turgeneva*, Moskva 1959; A. BATJUTO, *Turgenev-romanist*, Leningrad 1972; N.I. PRUCKOV, *Masterstvo Gončarova romanista*, Moskva-Leningrad 1962; S. MOLINARI, *Razionalità ed emozione. Osservazioni sullo stile di Ivan Gončarov*, Padova 1970; L. PACINI SAVOJ, *Ivan Aleksandrovič Gončarov*, in *Saggi di letteratura russa*, Firenze 1978, pp. 1-68; N.A. DOBRO LJUBOV, *Kogda že pridet nastojasščij den'?*; *Čto takoe oblomovščina?* (tr. it. in *La grande stagione della critica letteraria russa*, a cura di G. Pacini, Milano 1962 e in *Critici letterari russi*, a cura di E. Lo Gatto, Foligno 1925; B.I. BURSOV, *Lev Tolstoj. Idejnye iskanija i tvorčeskij metod. 1847-1862*, Moskva 1960; M. FERRAZZI, *"I cosacchi" di L.N. Tolstoj*, Padova 1978.

2.3. Storia e geografia: La Rus' di Kiev. La Moscovia e la formazione dello stato russo. La Russia moderna da Pietro il Grande agli anni '40 del XIX secolo.

Nozioni elementari di geografia fisica e politica.

Bibliografia:

N.V. RĖAZANOVSKIJ, *Storia della Russia*, Milano 1967; V. GITERMAN, *Storia della Russia*, Firenze 1973; L. KOCHAN, *Storia della Russia moderna*, Torino 1978; P. GEORGE, *Geografia dell'URSS*, Roma 1975.

II ANNO

(Corso quadriennale e triennale)

(Prof. Maria Luisa Ferrazzi)

1. Lingua:

Completamento ed approfondimento del programma del I anno.

Lettura di almeno 50 pagine in lingua tratte da: Puškin, Lermontov, Tolstoj, Čechov o altri autori concordati con il docente.

Bibliografia:

Oltre ai testi indicati per il I anno: S. ČAVRONINA, *Govorite po-russki*, Moskva 1974 (o altra ed.); S. ČAVRONINA - A. ŠIROČENSKAJA, *Russkij jazyk v upražnenijach*, Moskva 1974; *Ot Puškina do Čehova. Iz russkoj prozy XIX veka*, Moskva 1975; *Antologia della prosa russa sovietica*, a cura di S.I. Timina, Mosca 1979. Altri testi saranno indicati dai docenti durante le esercitazioni.

2. Letteratura:

2.1. Parte generale: La letteratura russa dagli anni '40 del XIX secolo alla nascita del "realismo socialista". Lettura di almeno 8 delle opere indicate dal docente durante le lezioni.

Bibliografia:

Oltre ai testi indicati per il I anno: V.I. KULEŠOV, *Istorija russkoj literatury X - XX veka*, Moskva 1989.

2.2. Corso monografico: Vedi I anno.

2.3. Storia e geografia: Il periodo storico corrispondente al periodo letterario in programma. Nozioni di geografia fisica e politica.

Bibliografia:

Vedi I anno.

III ANNO

(Corso quadriennale e triennale)

(Prof. Danilo Cavaion)

1. Lingua:

Il sistema sintattico. Elementi di lessicologia. Nozioni di analisi stilistica.

Letture in lingua a scelta per un totale di almeno 150 pagine per i quadriennalisti e 100 pagine per i triennalisti.

Bibliografia:

Oltre ai testi indicati per il I e II anno:

S.I. OŽEGOV, *Slovar' russkogo jazyka*, Moskva 1961 (o altra ed.); I.M. PUL'KINA - E.B. ZACHAVA-NEKRASOVA, *Učebnik russkogo jazyka dlja studentov-inostrancev*, Moskva 1964 (o altra ed.); M.E. FOMINA, *Sovremennij russkij jazyk. Leksikologija*, Moskva 1975; M.P. GOLUBEVA, *Sovremennij russkij jazyk. Sb. upražnenij*, Moskva 1983; D. ROZENTAL' - M. TELENKOVA, *Praktičeskaja stilistika russkogo jazyka*, Moskva 1976; V.I. KULEŠOV, *Istorija russkoj literatury X - XX veka*, Moskva 1989.

Altri testi saranno indicati dai docenti durante le esercitazioni.

2. Letteratura:

2.1. Parte generale: La letteratura russo-sovietica.

Lettura di almeno 10 (per i triennalisti di almeno 7) delle opere indicate all'inizio delle lezioni.

Bibliografia:

E.LO GATTO, *La letteratura russo-sovietica*, Firenze-Milano 1968 (o altra ed.); G. STRUVE, *Storia della letteratura sovietica*, Milano 1969; M. SLONIM, *Storia della letteratura sovietica*, Milano 1969.

2.2. Corso monografico: a) Storia delle strutture fondamentali della poesia colta russa; b) Elementi di analisi strutturale del testo poetico; c) Storia della poesia russa dal Classicismo al 1934.

Bibliografia:

a) Appunti dalle lezioni.

b) M. GASPAROV, *Storia del verso europeo*, Bologna, Il Mulino 1993; J. COHEN, *Strutture del linguaggio poetico*, Bologna, Il Mulino 1974; JU. LOTMAN, *Analiz poetičeskogo teksta*, Leningrad 1972; E. ETKIND, *Materija sticha*, Paris 1978; JU. TYNJANOV, *Problema stichotvornogo jazyka*, Leningrad 1924.

2.3. Storia e geografia: Nozioni di storia e di geografia fisica e politica relativi ai periodi letterari trattati.

Bibliografia:

Oltre ai testi indicati per il I e II anno:

G. VON RAUCH, *Storia della Russia sovietica*, Vicenza 1965; *La Russia* (Storia Universale Feltrinelli), Milano 1973, pp. 13-79.

Attività di supporto:

Seminario di letteratura sovietica tenuto dalla dott. O. Krivosceieva.

IV ANNO

(Prof. Danilo Cavaion)

1. Lingua:

Problemi di lessicologia, sintassi, stilistica.

Lettura in lingua per un totale di almeno 250 pagine. I testi vanno scelti nell'ambito della letteratura otto-novecentesca e devono comprendere diversi autori.

Bibliografia:

Vedi il III anno.

2. Letteratura:

2.1. Parte generale: La letteratura russa antica.

Lettura di almeno 12 delle opere indicate all'inizio delle lezioni.

Ricerche sul periodo e sui problemi inerenti all'argomento scelto come tesi di laurea.

Bibliografia:

R. PICCHIO, *La letteratura russa antica*, Firenze 1968; D.S. LICHAČEV (a cura di), *Storia della letteratura russa dei secoli XI-XVII*, Mosca 1989.

2.2. Corso monografico:

Vedi il III anno.

2.3. Storia e geografia: Dalle origini della Rus' alla fine del XVII secolo.

Bibliografia:

R. PORTAL, *Gli slavi*, Roma 1975, pp. 21-49; *La Russia* (Storia Universale Feltrinelli), Milano 1973, pp. 13-79.

CORSO ANNUALE

Per gli studenti del corso di laurea in Lettere:

1. Lingua: Il sistema fonemico e il sistema grafico del russo. Fonetica e morfologia elementare.

Bibliografia:

Russkij jazyk dlja vsech, Moskv 1978 (o altra ed.). Altri testi saranno indicati dai docenti nel corso delle esercitazioni.

2. Letteratura:

Programma di letteratura dell'Ottocento o del Novecento a scelta (vedi la lista all'albo presso l'Istituto di Filologia slava).

Per gli studenti del corso di laurea in Lingue e Letterature straniere:

Programma di letteratura dell'Ottocento o del Novecento a scelta (vedi la lista all'albo presso l'Istituto di Filologia slava).

Avvertenza:

Per i biennalisti del vecchio ordinamento rimane valido il programma dell'anno di frequenza.

LINGUA E LETTERATURA SERBO-CROATA

(Prof. Sofia Zani)

CORSO ANNUALE

1. Lingua: nozioni fondamentali di grammatica della lingua serbo-croata.

2. Letteratura: lineamenti generali di storia, geografia e storia letteraria. La letteratura del Novecento.

3. Corso monografico: da concordarsi col docente.

Bibliografia:

1. A. CRONIA, *Grammatica della lingua serbo-croata*, Milano 1966; V. JAVAREK - M. SUDJIĆ, *Serbo-Croat*, London 1970; *Srpskohrvatski jezik*, vol. I, Beograd 1979; J. HAMM, *Kratka gramatika hrvatsko-srpskog književnog jezika za strance*, Zagreb 1967.

2. A. CRONIA, *Storia della letteratura serbo-croata*, Milano 1979 - *Le più belle pagine della letteratura serbo-croata*, ibidem; AA. VV., *Breve storia della Jugoslavia*, Einaudi, Torino 1966; *Jugoslavia*, in *Enciclopedia italiana Treccani*; B. MERIGGI, *Le letterature della Jugoslavia*, Milano 1970; *Dizionario della letteratura mondiale*, Roma 1980.

CORSO QUADRIENNALE E TRIENNALE

I anno:

1. Lingua: a) nozioni fondamentali di morfologia e sintassi; b) esercizi di traduzione, lettura, dettato e conversazione; c) prova scritta. Dettato e traduzione.

2. Letteratura: nozioni generali di storia e geografia. Storia della letteratura croata e serba del Novecento.

3. Corso monografico: *Il tema antiturco nella letteratura barocca*.

Bibliografia:

1. Vedere corso annuale. Inoltre: T. MARETIĆ, *Gramatika hrvatskoga ili srpskog književnog jezika*, Zagreb 1963; M. STEVANOVIĆ, *Savremeni srpskohrvatski jezik*, Beograd 1986; ST. BABIĆ, *Tvorba riječi*, Zagreb 1986.

2. Vedere corso annuale. Inoltre: D. VITOŠEVIĆ, *Srpsko pesništvo*, I-III, Beograd 1975; P. PALAVESTRA, *Posleratna srpska književnost 1945-70*, Beograd 1972; M. ŠICEL, *Pregled novije hrvatske književnosti*, Zagreb 1979; M. ŠICEL, *Povijest hrvatske književnosti*, Zagreb 1978; M. BANDIĆ, *Savremena proza*, Beograd 1965; S. LUCKIĆ, *Savremena poezija*, Beograd 1960; R. KONSTANTINOVIĆ, *Biće i jezik*, Vol. I, Beograd 1983; J. KRŠIĆ, *Književnost naroda Jugoslavije*, Voll. I e II, Sarajevo 1979; M. ŽIVANČEVIĆ-I. FRANGEŠ, *Povijest hrvatske književnosti*, voll. IV e V, Zagreb 1988; J. DERETIĆ, *Istorija srpske književnosti*, Beograd 1983.

3. M. FRANIČEVIĆ, *Od renesanse do prosvjetiteljstva*, in *Povijest hrvatske književnosti*, vol. IV, Zagreb 1974; P. PAVLIČIĆ, *Poetika manirizma*, Zagreb 1988; BENČIĆ-FALIŠEVAC, *Književni barok*, Zagreb 1988; Z. KRAVAR, *Studije o hrvatskom književnom baroku*, Zagreb 1975.; M. PANTIĆ, *Iz književne prošlosti*, Beograd 1984.

Altro materiale bibliografico e testi verranno segnalati nel corso delle lezioni.

II anno:

1. Lingua: a) approfondimento della grammatica. L'aspetto verbale; b) esercizi di dettato, traduzione e composizione; c) prova scritta. Dettato e traduzione in italiano. Riassunto e traduzione dall'italiano.

2. Letteratura: a) romanticismo e realismo croato e serbo; b) lettura e commento di un'opera in originale a scelta dello studente.

3. Corso monografico: vedi I anno del corso quadriennale.

Bibliografia:

1. BRABEC-BARIĆ, *Priručna gramatika hrvatskoga književnog jezika*, Zagreb 1979.

2. Vedi storie della letteratura indicate per il primo anno. Inoltre: M. POPOVIĆ, *Istorija srpske književnosti*, voll. I e II, Beograd 1968-1972; A. BARAC, *Hrvatska književnost*, Zagreb 1956; J. SKERLIĆ, *Istorija nove srpske književnosti*, Beograd 1967; S. LEOVAC, *Portreti srpskih pisaca XIX veka*, Beograd 1978; R. KONSTANTINOVIĆ, *Biće i jezik*, voll. II e III, Beograd 1983.

III anno:

1. Lingua: a) morfologia e sintassi; b) lettura, commento e traduzione di testi letterari; c) prova scritta. Dettato. Composizione e traduzione. Riassunto e traduzione.

2. Letteratura: a) dalle origini al Settecento; b) studio approfondito di diversi autori a scelta con lettura di almeno 150 pp. in originale.

3. Corso monografico: vedi I quadriennale.

Bibliografia:

Cfr. gli anni precedenti. Inoltre: J. SKERLIĆ, *Srpska književnost u XVIII veku*, Beograd 1966; M. PAVIĆ, *Istorija srpske književnosti baroknog doba*, Beograd 1970; M. PAVIĆ, *Istorija srpske književnosti: baroka, klasicizma i predromantizma*, Beograd, 1983; AA. VV., *Povijest hrvatske književnosti*, voll. I-III, Zagreb 1975; J. KRŠIĆ, *Književnost naroda Jugoslavije*, I-II, Sarajevo 1975; R. BOGIŠIĆ, *Riječ književna stoljećima*, Zagreb 1982; M. ZORIĆ, *Italia e Slavia*, Padova, Antenore 1989; M. FRANIČEVIĆ, *Povijest hrvatske renesansne književnosti*, Zagreb 1983.

IV anno:

1. Lingua: a) sintassi, stilistica, evoluzione storica della lingua; b) analisi linguistica.

stiche e stilistiche di diversi autori; c) prova scritta. Traduzione e composizione di carattere linguistico e letterario. Riassunto e traduzione.

2. Letteratura: a) i maggiori autori attraverso i secoli e le relative epoche letterarie; b) lettura, analisi e traduzione di opere a scelta.

3. Corso monografico: programma personale da concordarsi col docente.

Bibliografia:

Cfr. anni precedenti. Inoltre: Z. ŠKREB, *Studije književnosti*, Zagreb 1976; M. ŠOLAR, *Moderna teorija romana*, Beograd 1979.

Ricevimento studenti: l'ora successiva alle lezioni.

LINGUA E LETTERATURA SLOVENA

(Prof. Sofia Zani)

CORSO ANNUALE

1. Lingua: nozioni fondamentali di morfologia e sintassi.

2. Letteratura: lineamenti generali di storia della letteratura, storia e geografia. Studio approfondito della letteratura del Novecento e lettura di 10 autori a scelta in traduzione.

3. Corso monografico: *Srečko Kosovel*.

Bibliografia

1. A. KACIN, *Grammatica della lingua slovena*, Ljubljana-Trst 1972; C. VINCENOT, *Essai de grammaire slovène*, Ljubljana 1973; F. RAMOVŠ, *Kratka zgodovina slovenskega jezika*, Ljubljana 1936.

2. B. MERIGGI, *Storia della letteratura slovena*, Milano 1961; A. SLODNJAK, *Geschichte der slowenischen Literatur*, Berlin 1938; L. SALVIN, *Sempreverde e rosmarino*, Roma 1951.

3. A. BRESSAN, *Le avventure della parola - Saggi sloveni e triestini*, Milano 1983; M. PIRJEVEC, *Trubar, Kosovel...*, Estlibris, Trieste 1982; S. KOSOVEL, *Tra il nulla e l'infinito*, Estlibris, Trieste 1985.

CORSO QUADRIENNALE E TRIENNALE

Da concordarsi con il docente.

Ricevimento studenti: l'ora successiva alle lezioni.

LINGUA E LETTERATURA SPAGNOLA

(Prof. Belén Tejerina)

1. *Viajeros españoles por Italia en el Siglo XVIII*: José Viera y Clavijo, Juan Andrés, y Leandro Fernández de Moratín.

Bibliografia

LEANDRO FERNÁNDEZ DE MORATÍN, *Viage a Italia*. Edición crítica de Belén Tejerina, Madrid, Espasa Calpe, 1991 (Col. Clásicos Castellanos, 24)

Ulteriori indicazioni bibliografiche e testi verranno fornite nel corso delle lezioni.

I anno (biennale, triennale e quadriennale)

1. Lingua: Fonetica, morfologia e sintassi. Osservazioni ed esercizi di lingua parlata.

2. Letteratura: La letteratura spagnola del secolo XX.

Bibliografia

1. M. SECO, *Gramática esencial del español*, Madrid, Aguilar, 1982; A. QUILIS, *Curso de fonética y fonología españolas*, Madrid, CSIC, 1975.

Per i principianti: J. PÉREZ NAVARRO y C. POLETTINI, *¡Claro que sí! Curso de español para italianos*, Milano, Masson, 1991; IBID., *Libro de ejercicios*, Milano, Masson, 1993. Dizionario: M. MOLINER, *Diccionario de uso del español*, Madrid, Gredos, 1992.

2. Testi: Lettura e commento delle seguenti opere di letteratura contemporanea: A. MACHADO, *Poesie scelte*, Milano, Mondadori, 1987; M. DE UNAMUNO, *San Manuel Bueno, mártir*, Madrid, Cátedra, 1984; F. GARCÍA LORCA, *Romancero Gitano*, Madrid, Espasa-Calpe, 1985; C. JOSÉ CELA, *La familia de Pascual Duarte*, Barcelona, Destino, 1987; A. BUERO VALLEJO, *Historia de una escalera*, Madrid, Espasa-Calpe, 1985; M. DELIBES, *El príncipe destronado*, Barcelona, Destino, 1984.

Critica: F. RUIZ RAMÓN, *Historia del teatro español del siglo XX*, Madrid, Cátedra, 1977, 2 voll.; E. GARCÍA DE NORA, *La novela española contemporánea*, Madrid, Gredos, 1962-63; M.A. MARTÍNEZ CACHERO, *La novela española entre 1939 y 1969. Historia de una aventura*, Madrid, Castalia, 1973; F. RICO (ed.), *Historia y crítica de la literatura española*, Barcelona, Crítica, 1992.

L'elenco dei brani analizzati durante l'anno sarà pubblicato alla fine del corso.

Prova d'esame: esercizi di morfosintassi, traduzione dall'italiano in spagnolo.

Il superamento della prova scritta condiziona l'ammissione all'orale.

II anno (biennale, triennale e quadriennale)

1. Lingua: Fonetica, morfologia e sintassi.

2. Letteratura: Storia della letteratura spagnola dei secoli XVIII e XIX.

Bibliografia

1. T. NAVARRO TOMÁS, *Manual de pronunciación española*, Madrid, CSIC, 1982; E. ALARCOS LLORACH, *Fonología española*, Madrid, Gredos, 1980; A. QUILIS, *Curso de fonética y fonología españolas*, Madrid, CSIC, 1974; R.A.E., *Esbozo de una nueva gramática de la lengua española*, Madrid, Espasa-Calpe, 1992; S. GILI-GAYA, *Curso Superior de sintaxis española*, Barcelona, Vox, 1984; J. ROCA PONS, *Introducción a la gramática*, Barcelona, Teide, 1976; J. ALCINA y J.M. BLECUA, *Gramática española*, Barcelona, Ariel, 1975.

2. Testi: Lettura e commento delle seguenti opere: J. CADALSO, *Cartas Marruecas*, Madrid, Cátedra, 1984; L. FERNÁNDEZ DE MORATÍN, *El sí de las niñas*, Madrid, Castalia, 1989; *Antología de la poesía española del siglo XVIII*, ed. J. Polt, Madrid, Castalia, 1987; A. DE SAAVEDRA, duque de Rivas, *D. Alvaro o la fuerza del sino*, Madrid, Cátedra, 1987; J. ZORRILLA, *D. Juan Tenorio*, Madrid, Cátedra, 1984; J. DE ESPRONCEDA, *El estudiante de Salamanca*, Madrid, Cátedra, 1984; G.A. BÉCQUER, *Rimas y Leyendas*, Madrid, Anaya, 1990; L. ALAS "CLARÍN", *La Regenta*, Madrid, Cátedra, 1984; B. PÉREZ GALDÓS, *Miau*, Madrid, Alianza Ed., 1986; E. PARDO

BAZÁN, *Los pazos de Ulloa*, Madrid, Alianza Ed., 1987; J. VALERA, *Pepita Jiménez*, Madrid, Espasa Calpe, 1981.

Critica: J.L. ALBORG, *Historia de la literatura española*, vol III, Madrid, Gredos, 1982; F. RICO (ed.), *Historia y Crítica de la Literatura Española*, Barcelona, Crítica, 1992; N. GLENDINNING, *Historia de la literatura española*, vol IV: El siglo XVIII, Barcelona, Ariel, 1981; D.L. SHADOW, *Historia de la literatura española*, vol V: El siglo XIX, Barcelona, Ariel, 1981.

Prova d'esame: dettato, esercizi di morfo-sintassi e traduzione dall'italiano in spagnolo. Il superamento della prova scritta condiziona l'ammissione all'orale.

III anno (triennale e quadriennale)

1. Lingua: Studio approfondito della sintassi, storia della lingua, nozioni di ritmo e analisi stilistica.
2. Letteratura: Storia della letteratura del Cinque e Seicento.

Bibliografia

1. R. BAEHR, *Manual de versificación española*, Madrid, Gredos, 1972; T. NAVARRO TOMÁS, *Métrica española*, Siracusa, 1972; K. SPANG, *Fundamentos de retórica*, Pamplona, Universidad de Navarra, 1982; A. QUILIS, *Métrica española*, Barcelona, Ariel, 1982; R.A.E., *Esbozo de una nueva gramática de la lengua española*, Madrid, Espasa-Calpe, 1992; S. GILI-GAYA, *Curso Superior de sintaxis española*, Barcelona, Vox, 1984; J. ALCINA y J.M. BLECUA, *Gramática española*, Barcelona, Ariel, 1975; R. MENÉNDEZ PIDAL, *Manual de gramática histórica*, Madrid, Espasa-Calpe, 1984; R. LAPESA, *Historia de la Lengua Española*, Madrid, Gredos, 1980; M. ALVAR y B. POTTIER, *Morfología histórica del español*, Madrid, Gredos.
2. Testi: Lettura e commento delle seguenti opere: SAN JUAN DE LA CRUZ, *Poesías*, Madrid, Cátedra, 1982; FRAY LUIS DE LEÓN, *Poesías*, Madrid, Cátedra, 1987; ANÓNIMO, *El Lazarillo de Tormes*, Barcelona, Planeta, 1983; M. DE CERVANTES, *El ingenioso hidalgo D. Quijote de la Mancha*, Barcelona, Planeta, 1982; F. DE QUEVEDO, *El Buscón*, Madrid, Cátedra, 1984; *Poesía lírica del siglo de oro*, ed. E.L. Rivers, Madrid, Cátedra, 1984; F. LOPE DE VEGA, *Fuenteovejuna*, Madrid, Castalia, 1989; P. CALDERÓN DE LA BARCA, *La vida es sueño*, Madrid, Cátedra, 1987; TIRSO DE MOLINA, *El condenado por desconfiado*, Madrid, Cátedra, 1984. Critica: J.L. ALBORG, *Historia de la literatura española. El Siglo de Oro*, Madrid, Gredos, 1981; F. RICO (ed.), *Historia y Crítica de la literatura española*, Barcelona, Crítica, 1992; R.O. JONES, *Historia de la literatura española*, vol II: Siglo de Oro: prosa y poesía, Barcelona, Ariel, 1981; E.M. WILSON y D. MOIR, *Historia de la literatura española*, vol III: Siglo de Oro: teatro, Barcelona, Ariel, 1981.

Prova d'esame: dettato, traduzione dall'italiano in spagnolo e composizione in spagnolo. Il superamento della prova scritta condiziona l'ammissione all'orale.

IV anno (quadriennale)

1. Lingua: Grammatica storica.
2. Letteratura: Storia della letteratura dalle origini al Quattrocento.

Bibliografia

1. R. MENÉNDEZ PIDAL, *Manual de gramática histórica*, Madrid, Espasa-Calpe, 1984; R. LAPESA, *Historia de la Lengua Española*, Madrid, Gredos, 1980; M. ALVAR y B. POTTIER, *Morfología histórica del español*, Madrid, Gredos.
2. Testi: Lettura e commento delle seguenti opere: *Antología de testi letterari spagnoli. Dalle origini al secolo XV*, a cura di S. Orlando, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 1990; D. ALONSO y J.M. BLECUA, *Antología de la poesía lírica tradicional española*, Madrid, Gredos; ANÓNIMO, *Poema de Mio Cid*, Madrid, Cátedra, 1984; G. DE BERCEO, *Milagros de Nuestra Señora*, Madrid, Cátedra, 1983; J. RUIZ, Arcipreste de Hita, *Libro de Buen Amor*, Madrid,

Gredos, 1987; DON JUAN MANUEL, *El Conde Lucanor*, Madrid, Castalia, 1987; J. MANRIQUE, *Poesía*, Madrid, Cátedra, 1983; ANÓNIMO, *La Celestina*, Madrid, Cátedra, 1983.

Critica: J.L. ALBORG, *Historia de la literatura española*. I: Edad Media y Renacimiento, Madrid, Gredos, 1980; F. RICO (ed.), *Historia crítica de la literatura española*, Barcelona, Crítica, 1992; F. LÓPEZ ESTRADA, *Introducción al estudio de la literatura medieval española*, Madrid, Gredos, 1982; A. DEYERMOND, *Historia de la literatura española*, vol. I: Edad Media, Barcelona, Ariel, 1981.

Prova d'esame: dettato, traduzione dall'italiano in spagnolo e composizione in spagnolo. Il superamento della prova scritta condiziona l'ammissione all'orale.

Annuale

1. Lingua: Fonetica, morfologia e sintassi. Osservazioni ed esercizi di lingua parlata.
2. Letteratura: La letteratura spagnola del secolo XX.

Bibliografia

1. M. SECO, *Gramática esencial del español*, Madrid, Aguilar, 1982; A. QUILIS, *Curso de fonética y fonología españolas*, Madrid, CSIC, 1975. Per i principianti: J. PÉREZ NAVARRO y C. POLETTINI, *¡Claro que sí! Curso de español para italianos*, Milano, Masson, 1991; IBID., *Libro de ejercicios*, Milano, Masson, 1993. Dizionario: M. MOLINER, *Diccionario de uso del español*, Madrid, Gredos, 1992.
2. Testi: Lettura e commento delle seguenti opere di letteratura contemporanea: M. DE UNAMUNO, *San Manuel Bueno, mártir*, Madrid, Cátedra, 1984; F. GARCÍA LORCA, *Romancero Gitano*, Madrid, Espasa-Calpe, 1985; A. BUERO VALLEJO, *Historia de una escalera*, Madrid, Espasa-Calpe, 1985. Critica: F. RUIZ RAMÓN, *Historia del teatro español del siglo XX*, Madrid, Cátedra, 1977, 2 voll.; E. GARCÍA DE NORA, *La novela española contemporánea*, Madrid, Gredos, 1962-63; M.A. MARTÍNEZ CACHERO, *La novela española entre 1939 y 1969. Historia de una aventura*, Madrid, Castalia, 1973; F. RICO (ed.), *Historia y crítica de la literatura española*, Barcelona, Crítica, 1992.

L'elenco dei brani analizzati durante l'anno sarà pubblicato alla fine del corso.

Prova d'esame: esercizi di morfosintassi, traduzione dall'italiano in spagnolo.

Il superamento della prova scritta condiziona l'ammissione all'orale.

Orario: Lezioni: lunedì ore 13,30-14,15 (Aula C); martedì ore 13,30-14,15 (Aula H); mercoledì ore 8,30-9,15 (Aula H)

Ricevimento: lunedì, martedì ore 14,30-15,30; mercoledì ore 9,30-10,30 (Studio)

LINGUA E LETTERATURA TEDESCA

(Corso di laurea in Lettere)

(Prof. Carlo Benedikter)

Gli studenti possono scegliere uno dei seguenti tipi d'esame:

A) Una prova prevalentemente linguistica (LI):

1. Conoscenza della grammatica e della sintassi della lingua tedesca;
2. Lettura, traduzione e commento critico e linguistico di un testo di autore moderno o contemporaneo (cfr. i testi previsti per il I quadriennale). Su richiesta del professore, presso il quale lo studente prepara la tesi di laurea, la lettura d'un testo di letteratura potrà essere sostituita dalla traduzione, con l'aiuto occasionale del dizionario, di un testo attinente all'indirizzo di studi prescelti.

B) Una prova preminentemente letteraria (LE):

1. Le prime cinque lezioni della grammatica *Deutsche Sprachlehre für Italiener*, Mursia.

2. Conoscenza di un periodo della letteratura tedesca (da scegliersi tra i seguenti paragrafi dello *Storia della letteratura tedesca* di L. MITTNER, Einaudi, Torino):
- Illuminismo, Pietismo, Preclassicismo e Sturm und Drang, paragrafi: 1-6, 20-26; 29-31; 33; 35-36; 39; 42-44; 48-49; 52-53; 63-73; 73-76; 82-85; 92-99; 103-108; 129; 132-135; 139-145; 149-151; 153-154; 156-163; 165-168; 170; 174; 177-178; 186-194; 199; 200-203; 209; 211; 214-216; 219; 221-225.
 - Classicismo e Romanticismo, paragrafi: 230-231; 233-234; 236-249; 254-258; 262; 263-269; 274-275; 276; 277-279; 281-283; 285-288; 295; 332; 336; 338-340; 342; 343-358; 368-374; 375-381; 383-393; 406-408; 411; 417-420; 426-427; 430-435; 437; 441-445; 447; 449-450; 452; 455-458.
 - Dal Realismo al Naturalismo (escluso), paragrafi: 1-8; 14-15; 18; 21; 35-38; 46-47; 50; 60-63; 66; 80-85; 95; 121; 127-129; 133; 137-138; 145-146; 149; 161; 176-177; 184-187; 190; 198-200; 210-213; 215; 228; 231; 242; 243; 249-258.
 - Dal Naturalismo all'Espressionismo, paragrafi: 260-267; 271-274; 283-287; 299-301; 302-310; 313-316; 334-335; 337-345; 368-370; 379; 380; 381-390; 391-397; 398-399; 406-408; 409; 411-412; 416-417; 422-424.
 - Dalla "Neue Sachlichkeit" alla II guerra mondiale; paragrafi: 264; 337-345; 425-428; 430; 436; 443-457; 468-471; 476; 477-481; 482-486; 489-491; 492-495.
 - Dalla II guerra mondiale a oggi: capp. XVII e XVIII del *Profilo storico della letteratura tedesca*, a cura di A. Reiningger, Rosenberg e Sellier, 1986.
3. Lettura, anche in traduzione italiana, e commento critico di tre diverse opere, relative al periodo letterario prescelto.
N.B. Gli studenti trovano in Dipartimento una lista di testi tra i quali scegliere i tre per l'esame. Gli studenti sono tenuti a leggere tutti i paragrafi della letteratura del Mittner che si riferiscono ai testi e agli autori prescelti.

Avvertenze

Gli studenti che iterano e che per il primo esame hanno preparato il programma LI (linguistico) porteranno al secondo esame il programma LE (letterario) e viceversa. Gli studenti che intendono laurearsi in tedesco devono sostenere una prova scritta (dal tedesco) e una terza prova orale da concordare con il docente.

Orario: Lezioni: martedì, mercoledì ore 13,30-14,15; giovedì ore 10,30-11,15 (Aula G)

LINGUA E LETTERATURA TEDESCA

(I quadriennale, triennale, biennale)

(Proff. R. Saviane e C. Benedikter)

Prova scritta: la prova consiste in esercizi di lingua e in una traduzione dall'italiano in tedesco sulla base della grammatica, della sintassi e del lessico appresi durante il lettorato. Non è consentito l'uso del dizionario. Durata della prova: tre ore.

Prova orale:

- Grammatica e sintassi della lingua tedesca.
- Corso monografico.
- Conoscenza diretta di tre delle seguenti opere (o di altre equivalenti da concordare con il docente):
Th. MANN: *Der Tod in Venedig*
F. KAFKA: *Sämtliche Erzählungen* (ediz. Fischer fino a p. 185)
J. ROTH: *Radetzky marsch*
P. WEISS: *Marat-Sade*
H.M. ENZENSBERGER: *Einzelheiten*
M. FRISCH: *Stiller, Homo Faber*

Th. BERNHARD: *Verstörung*

W. HILDESHEIMER: *Lieblohe Legenden*

Nel corso delle lezioni e del lettorato verranno date agli studenti indicazioni bibliografiche relative alla grammatica/sintassi e alla letteratura.

Orario: Lezioni: martedì ore 8,30-9,30 (Aula C); mercoledì ore 8,30-9,30 (Aula G);

giovedì ore 8,30-9,30 (Aula C)

Ricevimento: giovedì ore 11,00-12,00 (Palazzo Gallo)

LINGUA E LETTERATURA TEDESCA

(II anno)

(Prof. Anna Rosa Azzone Zweifel)

- Corso monografico: Lo spazio, gli itinerari e le dimore nella letteratura tedesca del secondo Settecento.
- Prova scritta: la prova consiste in:
 - Traduzione dall'italiano in tedesco di un brano letterario. E' concesso l'uso del dizionario. Durata della prova: quattro ore.
 - Dettaglio.
- Prova orale:
 - Corso monografico. Gli studenti che non frequentano il corso sono tenuti alla stesura di una "tesina" da consegnare al docente almeno 15 giorni prima dell'esame orale.
 - Grammatica e sintassi della lingua tedesca. Oltre ai testi seguiti nei corsi di lettorato si raccomanda lo studio di L. MITTNER, *Grammatica della lingua tedesca* (Ed. scolastiche Mondadori).
 - Studio della letteratura tedesca dal Pietismo al Classicismo da effettuarsi sul testo di L. MITTNER, *Storia della letteratura tedesca (Dal Pietismo al Romanticismo)*, Einaudi, 1-49; 52-53; 56-57; 59; 62-77; 82-109; 124; 129; 132; 139-194; 199-203; 209-292; 302-303; 332-335. Poiché i giudizi del Mittner sono talvolta troppo soggettivi, si raccomanda di tenere presente la *Geschichte der deutschen Literatur*, a cura di V. Zmegac (Athenaeum Taschenbücher).
 - Conoscenza diretta delle seguenti opere: J.J. WINCKELMANN, *Gedanken über die Nachahmung*; G.E. LESSING, *Minna von Barnhelm, Emilia Galotti, Nathan der Weise*; J.G. HERDER, *Shakespear (in Von deutscher Art und Kunst)*; J.W. GOETHE, *Die Leiden des jungen Werthers, Torquato Tasso, Faust I*; Liriche: *Die Kunst, die Spröden zu fangen, Willkommen und Abschied, Heidenröslein, Maifest, Der Fischer, Erbkönig, Wandrers Sturmlied, Der Wanderer, Mahomets Gesang, Prometheus, Ganymed, An Schwager Kronos, Harzreise im Winter*; F. SCHILLER, *Die Räuber, Wallensteins Tod, Maria Stuart*; Liriche: *Die Götter Griechenlands, An die Freude, Das Ideal und das Leben*.

Letture consigliate:

G. BAIONI, *Classicismo e Rivoluzione*; N. MERKER, *L'Illuminismo tedesco*; G. LUKÁCS, *Goethe und seine Zeit*; Commenti delle liriche di Goethe nella "Hamburger Ausgabe" e nell'edizione italiana degli Inni tradotti e commentati da G. Baioni (Einaudi Editore); P. SZONDI, *Poetik und Geschichtsphilosophie*; *Das Lessingbuch* a cura di W. Barner; H. HETTNER, *Literaturgeschichte des 18 Jhts*.

Orario: Lezioni: mercoledì ore 17,30-18,15 (Aula E); giovedì ore 12,30-13,15 (Aula D); venerdì ore 9,30-10,15

Ricevimento: giovedì 9,00-11,00 (Palazzo Gallo).

LINGUA E LETTERATURA TEDESCA

(III anno)

(Prof. Ingrid Pilz Talpo)

a) Corso monografico: Il Romanticismo e le letterature romanze.

b) Prova scritta: la prova consiste in:

1. Composizione in lingua tedesca su un argomento di attualità. E' concesso l'uso del dizionario. Durata della prova: quattro ore.
2. Traduzione dall'italiano in tedesco di un brano letterario. E' concesso l'uso del dizionario. Durata della prova: quattro ore.
3. Dettato.

c) Prova orale:

1. Corso monografico (Gli studenti che non frequentano il corso sono tenuti alla stesura di una "tesina" da consegnare alla docente almeno 15 giorni prima dell'esame orale).
2. Conversazione in tedesco su argomenti di attualità.
3. Studio della letteratura tedesca dal Romanticismo al Realismo.
Cfr. L. MITTNER, *Storia della letteratura tedesca* (Dal Pietismo al Romanticismo), 336-399; 406-411; 417-475, e *Storia della letteratura tedesca* (Dal Biedermeier al fine secolo), 1-8; 14-22; 35-39; 43-47; 50; 58-63; 66; 80-89; 99; 103-116; 121-122; 127-131; 133; 145-149; 161-162; 173; 184-187; 190; 198-200; 212; 215; 228; 231; 242.

Poiché i giudizi del Mittner sono talvolta troppo soggettivi, si raccomanda di tener presente la *Geschichte der deutschen Literatur* a cura di V. Zmegač (Athenaeum Taschenbücher)

4. G. LUKÁCS, *Skizze einer Geschichte der deutschen Literatur*.
5. Conoscenza diretta delle seguenti opere: J.W. GOETHE, *Wilhelm Meisters Lehrjahre*; *Liriche: Grenzen der Menschheit, Gesang der Geister über den Wassern, Das Göttliche, Ilmenau, Auf dem See, Wandrers Nachtlied, Ein Gleiches, Sehnsucht, Rastlose Liebe, Warum gabst du uns die tiefen Blicke, An den Mond, Dem aufgehenden Vollmonde, Meeresstille, Gefunden, Urworte Orphisch, Die Metamorphose der Tiere, Die Metamorphose der Pflanzen, Weltstele, Mignon. Römische Elegien: 1-5-6-7, Westöstlicher Diwan: Hegire, Selige Sehnsucht, Wiederfinden*; F. SCHILLER, *Über das Erhabene*; NOVALIS, *Hymnen an die Nacht*; HÖLDERLIN, *Die Eichbäume, An den Aether, An die Deutschen, An die Parzen, Geh unter Schöne Sonne, Abendphantasie, Heidelberg, Da ich ein Knabe war, Hyperions Schicksalslied, Der Archipelagus, Wie wenn am Feiertage*; H. von KLEIST, *Michael Kohlhaas, Über das Marionettentheater, Der Prinz von Homburg*; J. von EICHENDORFF, *Aus dem Leben eines Taugenichts*; E.T.A. HOFFMANN, *Der Sandmann*; H. HEINE, *Die romantische Schule, Deutschland ein Wintermärchen*; F. GRILLPARZER, *Der Traum ein Leben*; G. BÜCHNER, *Dantons Tod, Lenz, Woyzeck*; Th. FONTANE, *Effie Briest*.

Lecture consigliate:

Commenti in: *Goethes Werke* ("Hamburger Ausgabe"); G. BAIONI, *Classicismo e Rivoluzione*, R. SAVIANE, *Goethzeit*; R. SAVIANE, *Natura e Spirito*; P. KLUCKHOHN, *Das Ideengut der deutschen Romantik*; R. HAYM, *Die romantische Schule. Ein Beitrag zur Geschichte des deutschen Geistes*.

LINGUA E LETTERATURA TEDESCA

(IV anno)

(Prof. A. Azzone e I. Talpo)

a) Prova scritta:

1. Composizione in lingua su un autore o un periodo della letteratura trattati nei quattro anni di corso
2. Traduzione dall'italiano in tedesco di un brano di critica. Durata delle prove: 4 ore; è consentito l'uso del dizionario

b) Prova orale (in tedesco):

1. Corso monografico tenuto dal Dott. Matteo Galli sull'opera di Thomas Mann 1895 - 1924 (chi non frequenta il corso è tenuto a stendere una 'tesina' da consegnare al docente almeno 15 giorni prima della prova orale)
2. Traduzione estemporanea di un brano di giornale ("Der Spiegel" e "Die Zeit")
3. Linee essenziali della letteratura tedesca dalle origini al Barocco. Si consiglia FRICKE-SCHREIBER: *Geschichte der deutschen Literatur*
4. Letteratura tedesca dal Naturalismo a oggi. Cfr. MITTNER: *Storia della letteratura tedesca (dalla fine secolo alla sperimentazione)*, paragrafi 249-259, 260-275, 283-287, 299-319, 327, 333-346, 364-366, 368-374, 378-397, 399, 406-413, 422-430, 439, 443-448, 452-455, 464-465, 468-471, 476-482, 490-496, 505-510, 518, 528-529, 539-541, 544-545, 549, 563, 574-578, 584-585, 599-602
Si tenga presente anche ZMEGAČ: *Geschichte der deutschen Literatur*
5. Conoscenza diretta delle seguenti opere:
NIETZSCHE: *Unzeitgemässe Betrachtungen* (la seconda); HAUPTMANN: *Die Weber*; GEORGE: *Komm in den totesagten Park; Wir schreiten auf und ab; Nun säume nicht; Wir werden heute nicht; Gemahnt dich noch das Schöne* (da *Das Jahr der Seele*); RILKE: *Gebet; Denn, Herr, die grossen Städte; O Herr, gib jedem; Pont du Carrousel; Herbsttag; Herbst; Der Panther; Das Karussell* (dalla prima Elegia, cfr. *Ausgewählte Gedichte* a cura di Mittner); HOFMANNSTHAL: *Ballade des äußeren Lebens; Terzinen über Vergänglichkeit; Manche freilich...; Weltgeheimnis; Der Tor und der Tod; Der Brief des Lord Chandos*; TRAKL: *Im Park; Untergang; Klage; Grodek; Vorstadt im Föhn*; TH. MANN: *Die Buddenbrooks*; BRECHT: *Baal; Leben des Galilei; Kalendergeschichten*; *Liriche: An die Nachgeborenen; Schlechte Zeit für Lyrik*; KAFKA: *Der Prozeß; Erzählungen*; MUSIL: *Die Verwirrungen des Zöglings Törless*; BENN: *Kleine Aster; Schöne Jugend; Gesänge I e II; Aus Fernen aus Reichen; Wer allein ist; Astern; Einsamer nie; Ach, das ferne Land; Chopin; Tag, der den Sommer ender; Quartär; Nur zwei Dinge; Der Broadway singt und tanzt*; CELAN: Tre poesie a scelta

Lecture consigliate:

- BAIONI: *Introduzione a Nietzsche: Considerazioni inattuali* (Einaudi)
BAIONI: *Kafka, romanzo e parabola*
CHIARINI: *Brecht*
CASES: *Introduzione a I Buddenbrook* (Einaudi)
Expressionismus als Literatur
Deutsche Literatur im 20. Jahrhundert
BAIONI: *Introduzione a Benn: Poesie statiche* (Einaudi)

LINGUA E LETTERATURA UNGHERESE

(Prof. Laszlo Dezsö)

1. Introduzione alla letteratura ungherese.
2. La poesia ungherese.
3. La grammatica ungherese.
4. La grammatica storica ungherese.
5. La lingua parlata.

Bibliografia

1. P. RUZICKSKA, *Storia della letteratura ungherese*, Milano, Nuova Accademia 1967;
T. KLANICZAY, *A History of Hungarian Literature*, Budapest, Corvina 1982; T. KLANICZAY (Hrsg.), *Handbuch der ungarischen Literatur*, Budapest, Corvina 1977.
Fotocopie e dispense distribuite durante le lezioni.
2. P. RUZICKSKA, *Storia della letteratura ungherese*, Milano, Nuova Accademia 1967.
T. KLANICZAY, *A History of Hungarian Literature*, Budapest, Corvina 1982; T. KLANICZAY (Hrsg.), *Handbuch der ungarischen Literatur*, Budapest, Corvina 1977;
Fotocopie e dispense distribuite durante le lezioni.
3. J. TOMPA, *Ungarische Grammatik*, Budapest, Akadémiai Kiadó 1968.
Fotocopie e dispense distribuite durante le lezioni.
4. L. BENKO - IMRE S. (eds.), *The Hungarian Language*, The Hague, Mouton 1972.
Fotocopie e dispense distribuite durante le lezioni.
5. P. FABIAN, *Manuale della lingua ungherese*, Budapest, Tankönyvkiadó 1970.
Fotocopie e dispense distribuite durante le lezioni.

Esercitazioni

Consultare l'albo del Dipartimento di Linguistica (Palazzo Maldura).

Avvertenze

I programmi specifici per le singole annualità sono reperibili presso il Seminario di Lingua e Letteratura Ungherese (Dipartimento di Linguistica, Palazzo Maldura).

Orario: Lezioni: orario da definire

Ricevimento: giovedì ore 14,00-16,00 (Dipartimento)

LINGUA INGLESE

(Prof. Jozef Falinski)

Grammatica descrittiva dell'inglese moderno.

Varieties of English.

Grammatiche della lingua inglese redatte in italiano.

Bibliografia

1. S. GREENBAUM, R. QUIRK, *A Student's Grammar of the English Language*, Longman, 1990.
2. F.R. PALMER, *Modality and the English Modals*, Longman, 1990.
3. R. QUIRK, *Uses of English*, Longman, 1990 (4 ed.)
4. P. NASH, *Designs in Prose*, Longman, 1980.

Ulteriori indicazioni bibliografiche ed eventuali materiali aggiuntivi saranno forniti nel corso delle lezioni.

Avvertenza

Il corso è destinato agli studenti di Lingua e Letteratura Inglese del III e IV anno quadriennale.

Orario: Lezioni: martedì, mercoledì ore 15,30-16,15; giovedì ore 14,30-16,15 (Aula G);

Ricevimento: mercoledì 9,00-12,00 (Palazzo Gallo)

LINGUISTICA GENERALE

(Prof. Alberto M. Mioni)

1. Problemi di linguistica sociologica: sociolinguistica, sociologia delle lingue, aspetti sociali dei modelli linguistici.
2. Letture di base.

Bibliografia

1. Appunti dalle lezioni; i materiali di lettura saranno forniti in fotocopia durante l'anno.
Letture integrali di due delle seguenti opere: BERRUTO, G., 1987, *Sociolinguistica dell'italiano contemporaneo*, Roma, La Nuova Italia Scientifica. HYMES, D., *Fondamenti di Sociolinguistica*, Bologna, Zanichelli. LABOV, W., 1975, *Il continuo e il discreto nel linguaggio*, Bologna, il Mulino. DITTMAR, N., 1989, *Variatio delectat. Le basi della Sociolinguistica*, Galatina, Congedo. KLEIN, G. (a c. di -), 1989, *Parlare in città. Studi di sociolinguistica urbana*, Galatina, Congedo. FASOLD, R., 1984, *The Sociolinguistics of Society*, Oxford, Blackwell. FASOLD, R., 1990, *Sociolinguistics of Language*, Oxford, Blackwell.
2. Lettura integrale di: MIONI, A.M., 1992, *Elementi di morfologia generale*, Padova, Unipress; LEPSCHY, G.C., 1992, *La linguistica del Novecento*, Bologna, il Mulino.
Gli iteranti o quanti avessero portato queste opere per altri esami, devono concordare con il docente delle letture alternative.

Orario: Lezioni: lunedì, martedì, mercoledì ore 11.30-12.15 (Aula L)

Ricevimento: martedì ore 12.20-13.20 e dalle ore 15.30 in poi (Dipartimento).

LINGUISTICA LADINA

(Prof. Laura Vanelli)

1. Introduzione alla "linguistica ladina": osservazioni geografiche, storiche e linguistiche.
2. Le varietà ladine: saggi di analisi linguistica di testi friulani e ladino-dolomiti.
3. I più antichi testi in friulano.

Bibliografia

1. G. B. PELLEGRINI, *La genesi del retoromanzo (o ladino)*, Tübingen, Niemeyer 1991.
G. FRANCESCATO - F. SALIMBENI, *Storia, lingua e società in Friuli*, Udine, Casamassima 1976.
2. Appunti dalle lezioni.
P. BENINCA', *Friaulisch/Friulano. I. Grammatik*, in G. Holtus ecc., *Lexikon der Romanistischen Linguistik*, Tübingen, Niemeyer 1989, III, pp. 563-85.
(Ulteriore bibliografia verrà indicata durante il corso).
3. R. PELLEGRINI, *Tra lingua e letteratura. Per una storia degli usi scritti del friulano*, Udine, Casamassima 1987.
P. BENINCA', *Il friulano dalle origini al 1420*, in G. Holtus ecc., *Lexikon der Romanistischen Linguistik*, Tübingen, Niemeyer, 1992, II, 5.
A. BARBIERI - L. VANELLI, *Una nuova edizione del "Biello dumlo"*, in c. di st. in "Ce fastu?".

METODOLOGIA DELLE SCIENZE SOCIALI

(Dott.ssa Bruna Giacomini)

1. Rivalità e legame sociale: la categoria dello straniero nella riflessione contemporanea
2. Essere l'altro: amore e conflitto tra identità e differenza

Bibliografia

1. a) Appunti dalle lezioni (in sostituzione: J. KRISTEVA, *Stranieri a se stessi*, Feltrinelli, Milano 1990);
b) G. SIMMEL, *Sociologia, Comunità*, Milano 1989 (limitatamente ai capitoli I, II, III, IV, IX);
c) R. GIRARD, *La violenza e il sacro*, Adelphi, Milano 1980.
2. Uno a scelta tra i seminari che verranno attivati in collegamento con i corsi di Ermeneutica filosofica, Etnologia e Storia della filosofia moderna e contemporanea

Orario: Lezioni: lunedì, martedì, mercoledì ore 12.30-13.15 (Aula 2)

Ricevimento: martedì ore 10,00-12,00 (Istituto)